

ATODLEN 1

(a gyflwynir gan adran 2)

SAFLEOEDD NAD YDYNT YN SAFLEOEDD RHEOLEIDDIEDIG

Eu defnyddio o fewn cwrtil tŷ annedd

- 1 Nid yw safle'n safle rheoleiddiedig yn rhinwedd cael ei ddefnyddio mewn modd sy'n gysylltiedig â mwynhau tŷ annedd y mae'r tir wedi ei leoli yn ei gwrtil.

Eu defnyddio gan berson sy'n teithio â chartref symudol am 1 neu 2 o nosweithiau

- 2 Yn ddarostyngedig i baragraff 14, nid yw safle'n safle rheoleiddiedig yn rhinwedd cael ei ddefnyddio gan berson sy'n teithio â chartref symudol sy'n dod â'r cartref symudol i'r tir am gyfnod nad yw'n cynnwys mwy na 2 noson—
- (a) os nad oes cartref symudol arall wedi ei osod yn ystod y cyfnod hwnnw er mwyn i bobl fyw ynddo ar y tir hwnnw neu unrhyw dir cyfagos o dan yr un berchnogaeth, a
- (b) os nad oedd nifer y diwrnodau pryd y gosodid cartref symudol unrhyw le ar y tir hwnnw neu'r tir cyfagos hwnnw er mwyn i bobl fyw ynddo yn fwy nag 28 yn ystod y cyfnod o 12 mis yn diweddu â'r diwrnod y deuir â'r cartref symudol i'r tir.

Defnyddio daliadau o 20,000 m² neu fwy o dan amgylchiadau penodol

- 3 (1) Yn ddarostyngedig i baragraff 14, nid yw safle'n safle rheoleiddiedig ar unrhyw ddiwrnod os yw'n ffurfio, ynghyd ag unrhyw dir cyfagos sydd o dan yr un berchnogaeth ac nad adeiladwyd arno, nid llai nag 20,000 o fetrau sgwâr ac o fewn y cyfnod o 12 mis cyn y diwrnod hwnnw—
- (a) nad oedd nifer y diwrnodau pryd y gosodid cartref symudol unrhyw le ar y tir hwnnw neu ar y tir cyfagos hwnnw er mwyn i bobl fyw ynddo yn fwy nag 28, a
- (b) nad oedd mwy na 3 chartref symudol wedi eu gosod unrhyw le ar y tir hwnnw neu ar y tir cyfagos hwnnw er mwyn i bobl fyw ynddynt ar unrhyw un adeg.
- (2) Caiff Gweinidogion Cymru drwy orchymyn ddarparu bod y paragraff hwn i fod yn effeithiol mewn unrhyw ardal a bennir yn y gorchymyn fel pe bai—
- (a) y cyfeiriad yn is-baragraff (1) at 20,000 o fetrau sgwâr wedi ei ddisodli gan gyfeiriad at unrhyw arwynebedd lai a bennir yn y gorchymyn, neu
- (b) yr amod a bennir ym mharagraff (a) o'r is-baragraff hwnnw wedi ei ddisodli gan amod bod y defnyddio o dan sylw yn syrthio rhwng unrhyw ddyddiadau mewn unrhyw flwyddyn a bennir yn y gorchymyn.
- (3) Caiff Gweinidogion Cymru wneud gorchymynion gwahanol o dan is-baragraff (2) o ran ardaloedd gwahanol.
- (4) Mae gorchymyn o dan is-baragraff (2) i ddod i rym ar y dyddiad a bennir yn y gorchymyn, sef dyddiad nad yw'n llai na 3 mis ar ôl i'r gorchymyn gael ei wneud.
- (5) Rhaid i Weinidogion Cymru gyhoeddi hysbysiad ynglŷn â gorchymyn o dan is-baragraff (2) mewn papur newydd lleol sy'n cylchredeg yn yr ardal yr effeithir arni gan y gorchymyn ac mewn unrhyw ffyrdd eraill y mae'n ymddangos iddynt eu bod yn briodol er mwyn tynnu sylw'r cyhoedd at y gorchymyn.

Safleoedd a berchennir ac a oruchwylir gan sefydliadau esempt

- 4 Yn ddarostyngedig i baragraff 14, nid yw safle'n safle rheoleiddiedig os yw sefydliad yn berchen arno sydd â thystysgrif o esemptiad a roddir o dan baragraff 13 (“sefydliad esempt”) a'i fod yn cael ei ddefnyddio at ddibenion hamdden o dan oruchwyliaeth y sefydliad esempt.

Safleoedd a gymeradwyir gan sefydliadau esempt

- 5 (1) Yn ddarostyngedig i baragraff 14, nid yw safle'n safle rheoleiddiedig os oes tystysgrif mewn grym ar ei gyfer a ddyroddwyd o dan y paragraff hwn gan sefydliad esempt ac nad oes mwy na 5 o gartrefi symudol wedi eu gosod ar y pryd er mwyn i bobl fyw ynddynt ar y tir y mae'r dystysgrif yn cyfeirio ato.
- (2) At ddibenion y paragraff hwn caiff sefydliad esempt ddyroddi ar gyfer unrhyw dir dystysgrif sy'n datgan bod y tir wedi ei gymeradwyo gan y sefydliad esempt i'w ddefnyddio gan ei aelodau at ddibenion hamdden.
- (3) Rhaid i'r dystysgrif gael ei dyroddi at berchennog y tir y mae'n cyfeirio ato, a rhaid i'r sefydliad esempt anfon manylion at Weinidogion Cymru am bob tystysgrif a ddyroddir gan y sefydliad esempt o dan y paragraff hwn.
- (4) Rhaid i dystysgrif a ddyroddir gan sefydliad esempt o dan y paragraff hwn bennu'r dyddiad y daw i rym ac am ba gyfnod y mae i barhau mewn grym, sef cyfnod nad yw'n fwy na blwyddyn.

Cyfarfodydd a drefnir gan sefydliadau esempt

- 6 Yn ddarostyngedig i baragraff 14, nid yw safle'n safle rheoleiddiedig os yw'r safle'n cael ei ddefnyddio o dan oruchwyliaeth sefydliad esempt a hynny yn unol â threfniadau a wnaed gan y sefydliad hwnnw ar gyfer cyfarfod i'w aelodau nad yw'n para mwy na 5 niwrnod.

Gweithwyr amaethyddiaeth a choedwigaeth

- 7 Yn ddarostyngedig i baragraff 14, nid yw safle'n safle rheoleiddiedig os yw'n dir amaethyddol sy'n cael ei ddefnyddio i roi llety yn ystod tymor penodol i berson neu bersonau a gyflogir mewn gweithredoedd ffermio ar dir sydd o dan yr un berchnogaeth.
- 8 Yn ddarostyngedig i baragraff 14, nid yw safle'n safle rheoleiddiedig os yw'n cael ei ddefnyddio i roi llety yn ystod tymor penodol i berson a gyflogir ar dir o dan yr un berchnogaeth, sef tir sy'n cael ei ddefnyddio at ddibenion coedwigaeth (gan gynnwys fforestu).

Safleoedd adeiladu a pheiriannu

- 9 Yn ddarostyngedig i baragraff 14, nid yw safle'n safle rheoleiddiedig os yw'n ffurfio rhan o dir, neu os yw'n gyfagos i dir, y mae gweithredoedd adeiladu neu beiriannu yn cael eu gwneud arno (sef gweithredoedd y mae caniatâd cynllunio wedi ei roi ar eu cyfer, os oes ei angen) ac sy'n cael ei ddefnyddio i roi llety i berson neu bersonau a gyflogir mewn cysylltiad â'r gweithredoedd.

Siewmyn teithiol

- 10 (1) Yn ddarostyngedig i baragraff 14, nid yw safle'n safle rheoleiddiedig yn rhinwedd cael ei ddefnyddio gan siewmon teithiol sy'n aelod o sefydliad i siewmyn teithiol sydd â thystysgrif a roddwyd o dan y paragraff hwn ac sydd, ar y pryd, yn teithio at ddibenion busnes neu sydd wedi gosod annedd gaeaf ar y tir gyda chyfarpar am ryw gyfnod sy'n syrthio rhwng dechrau mis Hydref mewn unrhyw flwyddyn a diwedd mis Mawrth yn y flwyddyn wedyn.
- (2) At ddibenion y paragraff hwn caiff Gweinidogion Cymru roi tystysgrif i unrhyw sefydliad a gydnabyddir ganddynt fel un sy'n cyfyngu ei haelodaeth i siewmyn teithiol bona fide; a chaniateir i dystysgrif gael ei thynnu'n ôl gan Weinidogion Cymru unrhyw bryd.

Safleoedd a berchennir gan awdurdod lleol

- 11 Nid yw safle'n safle rheoleiddiedig os yw'r awdurdod lleol yn berchen arno.

Esemptiad dros dro ar ôl marwolaeth perchennog, neu newid arall yn y perchennog

- 12 (1) Os bydd deiliad trwydded safle ar gyfer safle rheoleiddiedig yn marw, neu os ceir newid o ran pwy yw perchennog safle y mae trwydded safle mewn grym ar ei gyfer am unrhyw reswm arall, nid yw'r safle'n safle rheoleiddiedig yn ystod y cyfnod o 3 mis sy'n dechrau â diwrnod marwolaeth neu newid y perchennog (y "cyfnod esempt cychwynnol").
- (2) Ar unrhyw adeg yn ystod y cyfnod esempt cychwynnol, neu unrhyw gyfnod wedyn a bennir o dan yr is-baragraff hwn, os bydd cynrychiolydd personol y perchennog marw neu'r perchennog newydd yn gwneud cais i'r awdurdod lleol y mae'r safle o fewn ei ardal, caiff yr awdurdod lleol drwy hysbysiad a ddyroddir i'r ymgeisydd ddarparu nad yw'r safle i fod yn safle rheoleiddiedig yn ystod y cyfnod a bennir yn yr hysbysiad.
- (3) Os bydd awdurdod lleol yn penderfynu gwrthod cais o dan is-baragraff (2) rhaid i'r awdurdod lleol roi hysbysiad i'r ymgeisydd am y penderfyniad a'r rhesymau drosto.

Ardystio sefydliadau esempt

- 13 (1) At ddibenion paragraffau 4, 5 a 6 caiff Gweinidogion Cymru roi tystysgrif esemptiad i unrhyw sefydliad y maent yn fodlon bod ei amcanion yn cynnwys hybu neu hyrwyddo gweithgareddau hamdden.
- (2) Caniateir i dystysgrif a roddir o dan y paragraff hwn gael ei thynnu'n ôl gan Weinidogion Cymru unrhyw bryd.

Pŵer i dynnu eithriadau yn ôl

- 14 (1) Caiff Gweinidogion Cymru, ar gais awdurdod lleol, drwy orchymyn ddarparu bod yr Atodlen hon, o ran unrhyw dir a leolir yn ei ardal a bennir yn y gorchymyn, i fod yn effeithiol fel pe bai paragraffau 2 i 10, neu unrhyw un neu ragor o'r paragraffau hyn a bennir yn y gorchymyn, wedi eu hepgor o'r Atodlen hon.
- (2) O ran gorchymyn o dan y paragraff hwn—
 - (a) daw i rym ar y dyddiad a bennir ynddo, a

- (b) ni chaniateir ei amrywio neu ei ddirymu gan orchymyn dilynol ond ar gais yr awdurdod lleol y cafodd ei wneud ar ei gais.
- (3) Heb fod yn llai na 3 mis cyn i orchymyn o dan y paragraff hwn ddod i rym, rhaid i'r awdurdod lleol y cafodd ei wneud ar ei gais beri bod hysbysiad sy'n nodi effaith y gorchymyn a'r dyddiad y daw i rym gael ei gyhoeddi mewn papur newydd lleol sy'n cylchredeg yn yr ardal y mae'r tir y mae'r gorchymyn yn cyfeirio ato wedi ei leoli ynddo.
- (4) Nid yw is-baragraff (3) yn gymwys yn achos gorchymyn ei unig effaith yw dirymu gorchymyn blaenorol yn gyfan gwbl neu'n rhannol.

ATODLEN 2

(a gyflwynir gan adran 50)

TELERAU CYTUNDEBAU CARTREFI SYMUDOL

RHAN 1

TELERAU A YMHLYGIR GAN Y DDEDDF

PENNOD 1

CYMHWYSO

- 1 (1) Mae'r telerau ymhlyg a nodir ym Mhennod 2 yn gymwys i bob cytundeb ac eithrio cytundeb sy'n ymwneud â llain ar safle Sipsiwn a Theithwyr awdurdod lleol.
- (2) Mae'r telerau ymhlyg a nodir ym Mhennod 3 yn gymwys i gytundeb sy'n ymwneud â llain dramwy ar safle Sipsiwn a Theithwyr awdurdod lleol.
- (3) Mae'r telerau ymhlyg a nodir ym Mhennod 4 yn gymwys i gytundeb sy'n ymwneud â llain barhaol ar safle Sipsiwn a Theithwyr awdurdod lleol.
- (4) Yn y Rhan hon—
- ystyr “datganiad ysgrifenedig” (“*written statement*”) yw'r datganiad ysgrifenedig y mae'n ofynnol i berchennog y safle gwarchoddedig ei roi i feddiannydd y cartref symudol gan adran 49(1);
- ystyr “dyddiad yr adolygiad” (“*review date*”), mewn perthynas â chytundeb, yw'r dyddiad a bennir yn y datganiad ysgrifenedig fel y dyddiad y caiff y ffi am y llain ei hadolygu bob blwyddyn, neu os nad oes dyddiad o'r fath wedi ei bennu, pen blwydd dyddiad cychwyn y cytundeb;
- ystyr “mynegai prisiau defnyddwyr” (“*consumer price index*”) yw'r mynegai cyffredinol o eitemau defnyddwyr (o bob eitem) a gyhoeddir gan y Bwrdd Ystadegau neu, os na chyhoeddir y mynegai hwnnw am fis perthnasol, unrhyw fynegai neu ffigurau o fynegai amgen a gyhoeddir gan y Bwrdd.

PENNOD 2

CYTUNDEBAU SY’N YMWNEUD Â LLEINIAU AC EITHRIO’R RHAI HYNFY SYDD AR SAFLEOEDD AWDURDODAU LLEOL I SIPSIWN A THEITHWYR

Parhad y cytundeb

- 2 Yn ddarostyngedig i baragraff 3, mae’r hawl i osod y cartref symudol ar dir sy’n ffurfio rhan o’r safle gwarchoddedig yn bodoli hyd nes i’r cytundeb gael ei derfynu o dan baragraff 4, 5, 6 neu 7.
- 3 (1) Os nad yw ystâd neu fuddiant y perchennog yn ddigon i alluogi’r perchennog i roi’r hawl am gyfnod amhenodol, nid yw’r cyfnod pryd y bydd yr hawl yn bodoli yn ymestyn y tu hwnt i’r dyddiad pan fydd ystâd neu fuddiant y perchennog yn terfynu.
- (2) Os oes caniatâd cynllunio i ddefnyddio’r safle gwarchoddedig fel safle i gartrefi symudol wedi ei roi mewn termau sy’n golygu y daw i ben ar ddiwedd cyfnod penodedig, nid yw’r cyfnod pryd y bydd yr hawl yn bodoli yn ymestyn y tu hwnt i’r dyddiad y daw’r caniatâd cynllunio i ben.
- (3) Os ceir newid amgylchiadau cyn diwedd cyfnod a bennir gan y paragraff hwn a hwnnw’n caniatáu cyfnod hirach, mae ystyriaeth i gael ei rhoi i’r newid hwnnw.

Terfynu

- 4 Mae gan y meddiannydd hawl i derfynu’r cytundeb drwy hysbysiad ysgrifenedig a roddir i’r perchennog nid llai na 4 wythnos cyn y dyddiad y mae i fod i ddod yn effeithiol.
- 5 Mae gan y perchennog hawl i derfynu’r cytundeb ar unwaith os bydd y corff barnwrol priodol ar gais gan y perchennog—
- (a) wedi ei fodloni bod y meddiannydd wedi torri unrhyw un neu ragor o delerau’r cytundeb ac os nad yw, ar ôl i hysbysiad gael ei gyflwyno i gywiro’r toriad, wedi cydymffurfio â’r hysbysiad o fewn amser rhesymol, a
- (b) o’r farn ei bod yn rhesymol terfynu’r cytundeb.
- 6 Mae gan y perchennog hawl i derfynu’r cytundeb ar unwaith os bydd y corff barnwrol priodol, ar gais y perchennog—
- (a) wedi ei fodloni nad yw’r meddiannydd yn meddiannu’r cartref symudol fel unig neu brif breswylfa’r meddiannydd, a
- (b) o’r farn ei bod yn rhesymol terfynu’r cytundeb.
- 7 (1) Mae gan y perchennog hawl i derfynu’r cytundeb ar unwaith—
- (a) os bydd tribiwnlys, ar gais y perchennog, wedi penderfynu bod y cartref symudol, o roi sylw i’w gyflwr, yn creu effaith andwyol ar amwynder y safle, a
- (b) wedyn, ar gais y perchennog, os bydd y corff barnwrol priodol, o roi sylw i benderfyniad y tribiwnlys ac i unrhyw amgylchiadau eraill, o’r farn ei bod yn rhesymol terfynu’r cytundeb.
- (2) Mae is-baragraffau (3) a (4) yn gymwys, ar gais i’r tribiwnlys o dan is-baragraff (1) (a)—
- (a) os bydd y tribiwnlys o’r farn, o roi sylw i gyflwr presennol y cartref symudol, ei fod yn creu effaith andwyol ar amwynder y safle, ond

Statws This is the original version (as it was originally enacted).

- (b) ei fod o'r farn hefyd y byddai'n rhesymol ymarferol i waith trwsio penodol gael ei wneud ar y cartref symudol a fyddai'n golygu na chât'r cartref symudol yr effaith andwyol honno, ac
 - (c) os bydd y meddiannydd yn mynegi i'r tribiwnlys fod y meddiannydd yn bwriadu gwneud y gwaith trwsio hwnnw.
- (3) Mewn achos o'r fath, caiff y tribiwnlys wneud gorchymyn interim—
- (a) sy'n pennu'r gwaith trwsio y mae'n rhaid ei wneud ac o fewn pa amser y mae'n rhaid ei wneud, a
 - (b) sy'n gohirio'r achos ar y cais am unrhyw gyfnod a bennir yn y gorchymyn interim sy'n rhesymol ym marn y tribiwnlys i alluogi i'r gwaith trwsio gael ei wneud.
- (4) Os bydd y tribiwnlys yn gwneud gorchymyn interim o dan is-baragraff (3), rhaid iddo beidio â gwneud penderfyniad o dan is-baragraff (1)(a) oni bai ei fod wedi ei fodloni bod y cyfnod penodedig wedi dod i ben heb i'r gwaith trwsio gael ei wneud.

Adennill gordaliadau gan y meddiannydd

- 8 Os terfynir y cytundeb fel y crybwyllir ym mharagraff 4, 5, 6 neu 7, mae gan y meddiannydd hawl i adennill oddi ar y perchennog gymaint o unrhyw daliad a wnaed gan y meddiannydd yn unol â'r cytundeb ag sydd i'w briodoli i gyfnod sy'n dechrau ar ôl y terfynu.

Gwerthu cartref symudol

- 9 (1) Os yw'r cytundeb yn gytundeb newydd, mae gan y meddiannydd hawl i werthu'r cartref symudol ac i aseinio'r cytundeb i'r person y gwerthir y cartref symudol iddo (y "meddiannydd newydd") heb gymeradwyaeth y perchennog.
- (2) Yn y paragraff hwn a pharagraffau 10, 12 a 13, ystyr "cytundeb newydd" yw cytundeb—
- (a) a wnaed ar ôl i'r paragraff hwn gychwyn, neu
 - (b) a wnaed cyn iddo gychwyn, ond sydd wedi ei aseinio ar ôl iddo gychwyn.
- (3) Rhaid i'r meddiannydd newydd, cyn gynted ag y bo'n rhesymol ymarferol, hysbysu'r perchennog fod y gwerthiant wedi ei gwblhau a bod y cytundeb wedi ei aseinio.
- (4) Mae'n ofynnol i'r meddiannydd newydd dalu comisiwn i'r perchennog ar werthiant y cartref symudol ar raddfa nad yw'n fwy nag unrhyw raddfa a bennir gan reoliadau a wneir gan Weinidogion Cymru.
- (5) Ac eithrio i'r graddau a grybwyllir yn is-baragraff (4), ni chaiff y perchennog ei gwneud yn ofynnol i unrhyw daliad gael ei wneud (boed i'r perchennog neu fel arall) mewn cysylltiad â gwerthu'r cartref symudol ac aseinio'r cytundeb i'r meddiannydd newydd.
- (6) Caiff Gweinidogion Cymru drwy reoliadau ragnodi gofynion ynglŷn â gweithdrefnau y mae'n rhaid i'r perchennog, y meddiannydd neu'r meddiannydd newydd gydymffurfio â hwy mewn cysylltiad—
- (a) â gwerthu'r cartref symudol ac aseinio'r cytundeb, neu
 - (b) â thalu comisiwn yn rhinwedd is-baragraff (4).

- 10 (1) Os nad yw'r cytundeb yn gytundeb newydd, mae gan y meddiannydd hawl i werthu'r cartref symudol ac aseinio'r cytundeb heb gymeradwyaeth y perchennog—
 - (a) os bydd y meddiannydd yn cyflwyno i'r perchennog hysbysiad (“hysbysiad o'r bwriad i werthu”) fod y meddiannydd yn bwriadu gwerthu'r cartref symudol, ac aseinio'r cytundeb, i'r person a enwir yn yr hysbysiad (y “meddiannydd arfaethedig”), a
 - (b) os bodlonir yr amod cyntaf neu'r ail amod.
- (2) Yr amod cyntaf yw nad yw'r meddiannydd, o fewn y cyfnod o 21 o ddiwrnodau sy'n dechrau â'r dyddiad y cafodd y perchennog yr hysbysiad o'r bwriad i werthu (“y cyfnod o 21 o ddiwrnodau”), yn cael hysbysiad gan y perchennog fod y perchennog wedi gwneud cais i dribiwnlys am orchymyn yn atal y meddiannydd rhag gwerthu'r cartref symudol, ac aseinio'r cytundeb, i'r meddiannydd arfaethedig (“gorchymyn gwrthod”).
- (3) Yr ail amod yw hyn—
 - (a) o fewn y cyfnod o 21 o ddiwrnodau—
 - (i) bod y perchennog yn gwneud cais i dribiwnlys am orchymyn gwrthod, a
 - (ii) bod y meddiannydd yn cael hysbysiad o'r cais gan y perchennog, a
 - (b) bod y tribiwnlys yn gwrthod y cais.
- (4) Os bydd y perchennog yn gwneud cais i dribiwnlys am orchymyn gwrthod o fewn y cyfnod o 21 o ddiwrnodau ond nad yw'r meddiannydd yn cael hysbysiad o'r cais gan y perchennog o fewn y cyfnod hwnnw—
 - (a) mae'r cais i'w drin fel pe bai heb ei wneud, a
 - (b) gan hynny mae'r amod cyntaf i'w drin fel pe bai wedi ei fodloni.
- (5) Rhaid i hysbysiad o'r bwriad i werthu gynnwys unrhyw wybodaeth a ragnodir mewn rheoliadau a wneir gan Weinidogion Cymru.
- (6) O ran hysbysiad o'r bwriad i werthu neu hysbysiad o gais am orchymyn gwrthod—
 - (a) rhaid iddo fod mewn ysgrifen, a
 - (b) caniateir ei gyflwyno drwy'r post.
- (7) Dim ond ar un neu ragor o'r seiliau a ragnodir mewn rheoliadau a wneir gan Weinidogion Cymru y caniateir gwneud cais am orchymyn gwrthod; a rhaid i hysbysiad o gais am orchymyn gwrthod bennu ar ba sail neu seiliau y gwneir y cais.
- (8) Mae'n ofynnol i'r person y gwerthir y cartref symudol iddo (“y meddiannydd newydd”) dalu comisiwn i'r perchennog ar werthiant y cartref symudol ar raddfa nad yw'n fwy nag unrhyw raddfa a bennir gan reoliadau a wneir gan Weinidogion Cymru.
- (9) Ac eithrio i'r graddau a grybwyllir yn is-baragraff (8), ni chaiff y perchennog ei gwneud yn ofynnol i unrhyw daliad gael ei wneud (boed i'r perchennog neu fel arall) mewn cysylltiad â gwerthu'r cartref symudol ac aseinio'r cytundeb.
- (10) Caiff Gweinidogion Cymru drwy reoliadau ragnodi gofynion ynglŷn â gweithdrefnau y mae'n rhaid i'r perchennog, y meddiannydd, meddiannydd arfaethedig neu'r meddiannydd newydd gydymffurfio â hwy mewn cysylltiad—
 - (a) â gwerthu'r cartref symudol ac aseinio'r cytundeb, ac
 - (b) â thalu comisiwn yn rhinwedd is-baragraff (8).

- 11 (1) Mae'r paragraff hwn yn gymwys pan fo'r meddiannydd yn bwriadu gwerthu'r cartref symudol, ac aseinio'r cytundeb, yn unol â pharagraff 9 neu 10.
- (2) Rhaid i'r meddiannydd, heb fod yn hwyrach nag 28 o ddiwrnodau cyn cwblhau gwerthu'r cartref symudol ac aseinio'r cytundeb, roi'r canlynol i'r meddiannydd arfaethedig—
- (a) unrhyw ddogfennau, neu ddogfennau o unrhyw ddisgrifiad, a ragnodir mewn rheoliadau a wneir gan Weinidogion Cymru, a
 - (b) unrhyw wybodaeth arall a ragnodir yn y rheoliadau, yn y ffurf a ragnodir ynddynt.
- (3) Ond os bydd y meddiannydd arfaethedig yn cydsynio mewn ysgrifen i'r dogfennau a'r wybodaeth arall gael eu rhoi erbyn dyddiad (“y dyddiad a ddewiswyd”) sy'n llai nag 28 o ddiwrnodau cyn cwblhau'r gwerthiant ac aseinio'r cytundeb, rhaid i'r meddiannydd roi'r dogfennau a'r wybodaeth arall i'r meddiannydd arfaethedig heb fod yn hwyrach na'r dyddiad a ddewiswyd.
- (4) Mae'r dogfennau a'r wybodaeth arall y caniateir eu rhagnodi mewn rheoliadau o dan is-baragraff (2) yn cynnwys y canlynol (ond heb fod yn gyfyngedig i'r rhain)—
- (a) copi o'r cytundeb,
 - (b) copi o reolau'r safle (os oes rhai) ar gyfer y safle gwarchoddedig y gosodwyd y cartref symudol arno,
 - (c) manylion y ffi am y llain sy'n daladwy o dan y cytundeb,
 - (d) cyfeiriad anfon ymlaen y meddiannydd,
 - (e) mewn achos o fewn paragraff 9, gwybodaeth am y gofyniad a osodir yn rhinwedd is-baragraff (3) o'r paragraff hwnnw,
 - (f) manylion y comisiwn a fyddai'n daladwy gan y meddiannydd arfaethedig yn rhinwedd paragraff 9(4) neu 10(8),
 - (g) gwybodaeth am unrhyw ofynion a ragnodir mewn rheoliadau o dan baragraff 9(6) neu 10(10).
- (5) Caniateir i ddogfennau neu wybodaeth arall y mae'n ofynnol eu rhoi o dan y paragraff hwn gael eu rhoi i'r prynwr arfaethedig yn bersonol neu eu hanfon drwy'r post.
- (6) Caniateir i hawliad bod person wedi torri'r ddyletswydd o dan is-baragraff (2) neu (3) fod yn destun achos sifil yn yr un modd ag unrhyw hawliad arall mewn camwedd am dorri dyletswydd statudol.

Rhoi cartref symudol yn anrheg

- 12 (1) Os yw cytundeb yn gytundeb newydd, ar yr amod bod y meddiannydd wedi rhoi'r dystiolaeth berthnasol i'r perchennog, mae gan y meddiannydd hawl i roi'r cartref symudol, ac i aseinio'r cytundeb, i aelod o deulu'r meddiannydd (y “meddiannydd newydd”) heb gymeradwyaeth y perchennog.
- (2) Dyma'r dystiolaeth berthnasol—
- (a) tystiolaeth, neu dystiolaeth o ddisgrifiad, a ragnodir mewn rheoliadau a wneir gan Weinidogion Cymru fod y person y mae'r meddiannydd yn bwriadu rhoi'r cartref symudol iddo, ac aseinio'r cytundeb iddo, yn aelod o deulu'r meddiannydd, neu
 - (b) unrhyw dystiolaeth foddhaol arall fod y person o dan sylw yn aelod o deulu'r meddiannydd.

- (3) Rhaid i'r meddiannydd newydd, cyn gynted ag y bo'n rhesymol ymarferol, hysbysu'r perchennog ei fod wedi cael y cartref symudol a bod y cytundeb wedi ei aseinio iddo.
 - (4) Ni chaiff y perchennog ei gwneud yn ofynnol i unrhyw daliad gael ei wneud (boed i'r perchennog neu fel arall) mewn cysylltiad â rhoi'r cartref symudol, ac aseinio'r cytundeb, a grybwyllir yn is-baragraff (1).
 - (5) Caiff Gweinidogion Cymru drwy reoliadau ragnodi gofynion ynglŷn â gweithdrefnau y mae'n rhaid i'r perchennog, y meddiannydd neu'r meddiannydd newydd gydymffurfio â hwy mewn cysylltiad â rhoi'r cartref symudol, ac aseinio'r cytundeb, a grybwyllir yn is-baragraff (1).
- 13
- (1) Os nad yw'r cytundeb yn gytundeb newydd, mae gan y meddiannydd hawl i roi'r cartref symudol, ac aseinio'r cytundeb, i aelod o deulu'r meddiannydd (y "meddiannydd arfaethedig") heb gymeradwyaeth y perchennog—
 - (a) os bydd y meddiannydd yn cyflwyno hysbysiad i'r perchennog ("hysbysiad o'r bwriad i roi'r cartref") fod y meddiannydd yn bwriadu rhoi'r cartref symudol i'r meddiannydd arfaethedig, a
 - (b) os bodlonir yr amod cyntaf neu'r ail amod.
 - (2) Yr amod cyntaf yw nad yw'r meddiannydd, o fewn y cyfnod o 21 o ddiwrnodau sy'n dechrau â'r dyddiad y cafodd y perchennog yr hysbysiad o'r bwriad i roi'r cartref ("y cyfnod o 21 o ddiwrnodau"), yn cael hysbysiad gan y perchennog fod y perchennog wedi gwneud cais i dribiwnlys am orchymyn yn atal y meddiannydd rhag rhoi'r cartref symudol, ac aseinio'r cytundeb, i'r meddiannydd arfaethedig ("gorchymyn gwrthod").
 - (3) Yr ail amod yw hyn—
 - (a) o fewn y cyfnod o 21 o ddiwrnodau—
 - (i) bod y perchennog yn gwneud cais i dribiwnlys am orchymyn gwrthod, a
 - (ii) bod y meddiannydd yn cael hysbysiad o'r cais gan y perchennog, a
 - (b) bod y tribiwnlys yn gwrthod y cais.
 - (4) Os bydd y perchennog yn gwneud cais i dribiwnlys am orchymyn gwrthod o fewn y cyfnod o 21 o ddiwrnodau ond nad yw'r meddiannydd yn cael hysbysiad o'r cais gan y perchennog o fewn y cyfnod hwnnw—
 - (a) mae'r cais i'w drin fel pe bai heb ei wneud, a
 - (b) gan hynny mae'r amod cyntaf i'w drin fel pe bai wedi ei fodloni.
 - (5) Rhaid i hysbysiad o'r bwriad i roi'r cartref gynnwys—
 - (a) y dystiolaeth berthnasol o dan baragraff 12(2), a
 - (b) unrhyw wybodaeth arall a ragnodir mewn rheoliadau a wneir gan Weinidogion Cymru.
 - (6) O ran hysbysiad o'r bwriad i roi cartref neu hysbysiad o gais am orchymyn gwrthod—
 - (a) rhaid iddo fod mewn ysgrifen, a
 - (b) caniateir ei gyflwyno drwy'r post.
 - (7) Dim ond ar un neu ragor o'r seiliau a ragnodir mewn rheoliadau a wneir gan Weinidogion Cymru y caniateir gwneud cais am orchymyn gwrthod; a rhaid i hysbysiad o gais am orchymyn gwrthod bennu ar ba sail neu seiliau y gwneir y cais.

- (8) Ni chaiff y perchennog ei gwneud yn ofynnol i unrhyw daliad gael ei wneud (boed i'r perchennog neu fel arall) mewn cysylltiad â rhoi'r cartref symudol, ac aseinio'r cytundeb, fel y crybwyllir yn is-baragraff (1).
- (9) Caiff Gweinidogion Cymru drwy reoliadau ragnodi gofynion ynglŷn â gweithdrefnau y mae'n rhaid i'r perchennog, y meddiannydd a'r meddiannydd arfaethedig neu'r person y rhoddir y cartref iddo gydymffurfio â hwy mewn cysylltiad â rhoi'r cartref symudol, ac aseinio'r cytundeb, fel y crybwyllir yn is-baragraff (1).

Ail-leoli cartref symudol

- 14 (1) Mae gan y perchennog hawl i'w gwneud yn ofynnol bod hawl y meddiannydd i osod y cartref symudol yn arferadwy am unrhyw gyfnod o ran llain arall sy'n ffurfio rhan o'r safle gwarchoddedig ("y llain arall")—
- (a) os bydd tribiwnlys, ar gais y perchennog, wedi ei fodloni bod y llain arall yn debyg yn fras i lain wreiddiol y meddiannydd a'i bod yn rhesymol gosod y cartref symudol ar y llain arall am y cyfnod hwnnw, neu
 - (b) os bydd angen i'r perchennog wneud gwaith trwsio hanfodol neu waith brys nad oes modd ei wneud ond os caiff y cartref symudol ei symud i'r llain arall am y cyfnod hwnnw, a naill ai—
 - (i) bod tribiwnlys, ar gais gan y perchennog, wedi ei fodloni ynglŷn â'r angen hwnnw ac wedi ei fodloni bod y llain arall yn debyg yn fras i lain wreiddiol y meddiannydd, neu
 - (ii) os yw'r brys ynglŷn â'r angen yn golygu ei bod yn anymarferol gwneud cais cyn i'r cartref symudol gael ei ail-leoli.
- (2) Mewn achos pan fo is-baragraff (ii) o baragraff (b) o is-baragraff (1) yn gymwys, rhaid i'r perchennog wneud cais ar unwaith i dribiwnlys ac os nad yw tribiwnlys wedi ei fodloni fel y crybwyllir yn is-baragraff (i) o'r paragraff hwnnw rhaid i'r perchennog sicrhau ar unwaith fod y cartref symudol yn dychwelyd i'r llain wreiddiol.
- (3) Os bydd y perchennog yn ei gwneud yn ofynnol i'r meddiannydd osod y cartref symudol ar y llain arall er mwyn i'r perchennog amnewid neu drwsio'r sylfaen y gosodwyd y cartref symudol arni, rhaid i'r perchennog sicrhau bod y cartref symudol yn dychwelyd i'r llain wreiddiol pan gwblheir y gwaith amnewid neu'r gwaith trwsio, os bydd y meddiannydd yn gofyn i'r perchennog wneud hynny neu os bydd tribiwnlys ar gais y meddiannydd yn gorchymyn i'r perchennog wneud hynny.
- (4) Rhaid i'r perchennog dalu'r holl gostau a threuliau yr eir iddynt gan y meddiannydd mewn cysylltiad â symud y cartref symudol yn ôl ac ymlaen i'r llain arall.
- (5) Yn y paragraff hwn a pharagraff 16 ystyr "gwaith trwsio hanfodol neu waith brys" yw—
- (a) trwsio'r sylfaen y gosodwyd y cartref symudol arni,
 - (b) gwaith neu waith trwsio y mae ei angen i gydymffurfio ag unrhyw ofynion cyfreithiol perthnasol, neu
 - (c) gwaith neu waith trwsio mewn cysylltiad ag adfer ar ôl llifogydd, tirlithriad neu drychineb naturiol arall.

Mwynhau'r cartref symudol yn ddidramgwydd

- 15 Mae gan y meddiannydd hawl i fwynhau'r cartref symudol ynghyd â'r llain yn ddidramgwydd yn ystod cyfnod y cytundeb, yn ddarostyngedig i baragraffau 14 a 16.

Hawl y perchennog i fynd i'r llain

- 16 (1) Caiff y perchennog fynd i'r llain heb hysbysiad ymlaen llaw rhwng 9 am a 6 pm—
- i roi gohebiaeth ysgrifenedig, gan gynnwys post a hysbysiadau, i'r meddiannydd, a
 - i ddarllen unrhyw fesurydd gwasanaethau nwy, trydan, dŵr, carthffosiaeth neu wasanaethau eraill a ddarperir gan y perchennog.
- (2) Caiff y perchennog fynd i'r llain i wneud gwaith trwsio hanfodol neu waith brys ar ôl rhoi cymaint o hysbysiad i'r meddiannydd (boed mewn ysgrifen neu fel arall) ag sy'n rhesymol ymarferol o dan yr amgylchiadau.
- (3) Dim ond os yw'r perchennog wedi rhoi o leiaf 14 o ddiwrnodau clir o hysbysiad ysgrifenedig o ddyddiad ac amser yr ymweliad a'r rheswm drosto y caiff y perchennog fynd i'r llain am reswm heblaw'r un a bennir yn is-baragraff (1) neu (2) oni bai bod y meddiannydd wedi cytuno fel arall.
- (4) Nid yw'r hawliau a roddir gan y paragraff hwn yn ymestyn i'r cartref symudol.

Y ffi am y llain

- 17 (1) Dim ond yn unol â'r paragraff hwn y caniateir newid y ffi am y llain, naill ai—
- gyda chytundeb y meddiannydd, neu
 - os bydd tribiwnlys, ar gais y perchennog neu'r meddiannydd, o'r farn ei bod yn rhesymol i'r ffi am y llain gael ei newid a'i fod yn gwneud gorchymyn sy'n pennu swm y ffi newydd am y llain.
- (2) Rhaid i'r ffi am y llain gael ei hadolygu'n flynyddol ar ddyddiad yr adolygiad.
- (3) O leiaf 28 o ddiwrnodau clir cyn dyddiad yr adolygiad rhaid i'r perchennog roi hysbysiad ysgrifenedig i'r meddiannydd sy'n nodi cynigion o ran y ffi newydd am y llain.
- (4) Nid yw hysbysiad o dan is-baragraff (3) sy'n cynnig cynnydd yn y ffi am y llain yn effeithiol oni bai bod dogfen yn cyd-fynd ag ef sy'n cydymffurfio â pharagraff 23.
- (5) Os bydd y meddiannydd yn cytuno i'r ffi newydd arfaethedig am y llain, mae'n daladwy o ddyddiad yr adolygiad ymlaen.
- (6) Os na fydd y meddiannydd yn cytuno i'r ffi newydd arfaethedig am y llain—
- caiff y perchennog neu'r meddiannydd wneud cais i dribiwnlys am orchymyn o dan is-baragraff (1)(b) sy'n pennu swm y ffi newydd am y llain,
 - rhaid i'r meddiannydd barhau i dalu'r ffi gyfredol am y llain i'r perchennog hyd nes y cytunir ar y ffi newydd am y llain gan y meddiannydd neu y gwneir gorchymyn sy'n pennu swm y ffi newydd am y llain gan y tribiwnlys o dan is-baragraff (1)(b), ac
 - mae'r ffi newydd am y llain yn daladwy o ddyddiad yr adolygiad ymlaen ond rhaid peidio â barnu bod y meddiannydd mewn ôl-ddyledion tan yr 28ain diwrnod ar ôl y dyddiad y cytunwyd ar y ffi newydd am y llain neu, yn ôl

y digwydd, yr 28ain diwrnod ar ôl dyddiad gorchymyn y tribiwnlys sy'n pennu swm y ffi newydd am y llain.

- (7) Caniateir i gais o dan is-baragraff (6)(a) gael ei wneud unrhyw bryd ar ôl diwedd y cyfnod o 28 o ddiwrnodau sy'n dechrau â dyddiad yr adolygiad ond heb fod yn fwy na 3 mis ar ôl dyddiad yr adolygiad.
- (8) Mae is-baragraffau (9) i (12) yn gymwys os bydd y perchennog—
- (a) heb gyflwyno'r hysbysiad y gofynnir amdani o dan is-baragraff (3) erbyn yr amser yr oedd yn ofynnol ei gyflwyno, ond
 - (b) ar unrhyw adeg wedyn yn cyflwyno hysbysiad ysgrifenedig i'r meddiannydd sy'n nodi cynigion o ran ffi newydd am y llain.
- (9) Nid yw hysbysiad o dan is-baragraff (8)(b) sy'n cynnig cynnydd yn y ffi am y llain yn effeithiol oni bai bod dogfen yn cyd-fynd ag ef sy'n cydymffurfio â pharagraff 23.
- (10) Os bydd y meddiannydd (unrhyw bryd) yn cytuno i'r ffi arfaethedig am y llain, mae'n daladwy o'r 28ain diwrnod ar ôl y dyddiad y bydd y perchennog yn cyflwyno'r hysbysiad o dan is-baragraff (8)(b).
- (11) Os na fydd y meddiannydd wedi cytuno i'r ffi arfaethedig am y llain—
- (a) caiff y perchennog neu'r meddiannydd wneud cais i dribiwnlys am orchymyn o dan is-baragraff (1)(b) sy'n pennu swm y ffi newydd am y llain,
 - (b) rhaid i'r meddiannydd barhau i dalu'r ffi gyfredol am y llain i'r perchennog hyd nes y cytunir ar y ffi newydd am y llain gan y meddiannydd neu y gwneir gorchymyn sy'n pennu swm y ffi newydd am y llain gan tribiwnlys o dan is-baragraff (1)(b), ac
 - (c) os bydd y tribiwnlys yn gwneud gorchymyn o'r fath, mae'r ffi newydd am y llain yn daladwy o'r 28ain diwrnod ar ôl y dyddiad y bydd y perchennog yn cyflwyno'r hysbysiad o dan is-baragraff (8)(b).
- (12) Caniateir i gais o dan is-baragraff (11) gael ei wneud unrhyw bryd ar ôl diwedd y cyfnod o 56 o ddiwrnodau sy'n dechrau â'r dyddiad y bydd y perchennog yn cyflwyno'r hysbysiad o dan is-baragraff (8)(b) ond heb fod yn hwyrach na 4 mis ar ôl y dyddiad y bydd y perchennog yn cyflwyno'r hysbysiad hwnnw.
- (13) Caiff tribiwnlys ganiatáu i gais o dan is-baragraff (6)(a) neu (11)(a) gael ei wneud iddo y tu allan i'r terfyn amser a bennir yn is-baragraff (7) (yn achos cais o dan is-baragraff (6)(a)) neu yn is-baragraff (12) (yn achos cais o dan is-baragraff (11)(a)) os bydd wedi ei fodloni, o dan yr holl amgylchiadau, fod rhesymau da dros fethu â gwneud cais o fewn y terfyn amser cymwys a thros unrhyw ohirio ers hynny wrth wneud cais am ganiatâd i wneud y cais y tu allan i'r amser.
- (14) Rhaid peidio â thrin y meddiannydd fel pe bai mewn ôl-ddyledion—
- (a) pan fo is-baragraff (10) yn gymwys, tan yr 28ain diwrnod ar ôl y dyddiad y cytunir ar y ffi newydd am y llain, neu
 - (b) pan fo is-baragraff (11)(b) yn gymwys, tan yr 28ain diwrnod ar ôl y dyddiad y cytunir ar y ffi newydd am y llain neu, yn ôl y digwydd, yr 28ain diwrnod ar ôl dyddiad gorchymyn y tribiwnlys sy'n pennu swm y ffi newydd am y llain.
- (15) Mae is-baragraff (16) yn gymwys os bydd tribiwnlys, ar gais y meddiannydd, wedi ei fodloni—
- (a) nad oedd hysbysiad o dan is-baragraff (3) neu (8)(b) yn effeithiol o ganlyniad i is-baragraff (4) neu (9), ond

Statws This is the original version (as it was originally enacted).

- (b) bod y meddiannydd er hynny wedi talu'r ffi am y llain a gynigwyd yn yr hysbysiad i'r perchennog.
- (16) Caiff y tribiwnlys orchymyn i'r perchennog dalu i'r meddiannydd, o fewn y cyfnod o 21 o ddiwrnodau sy'n dechrau â dyddiad y gorchymyn, y gwahaniaeth rhwng—
- (a) y swm yr oedd yn ofynnol i'r meddiannydd ei dalu i'r perchennog am y cyfnod o dan sylw, a
 - (b) y swm y mae'r meddiannydd wedi ei dalu i'r perchennog am y cyfnod hwnnw.
- 18 (1) Wrth bennu swm y ffi newydd am y llain rhaid rhoi sylw yn benodol i'r canlynol—
- (a) unrhyw symiau a wariwyd gan y perchennog ers dyddiad yr adolygiad diwethaf ar welliannau—
 - (i) sydd er lles meddianwyr cartrefi symudol ar y safle gwarchoddedig,
 - (ii) a fu'n destun ymgynghori yn unol â pharagraff 22(1)(e) ac (f), a
 - (iii) nad yw mwyafrif o'r meddianwyr wedi anghytuno â hwy mewn ysgrifen neu, yn achos anghytuno o'r fath, y tribiwnlys, ar gais y perchennog, wedi gorchymyn y dylid eu cymryd i ystyriaeth wrth bennu swm y ffi newydd am y llain,
 - (b) unrhyw ddirywiad yng nghyflwr, ac unrhyw ostyngiad yn amwynder, y safle neu unrhyw dir cyfagos a feddiennir neu a reolir gan y perchennog ers y dyddiad y daeth yr is-baragraff hwn i rym (i'r graddau nad oes sylw wedi ei roi o'r blaen i'r dirywiad neu'r gostyngiad hwnnw at ddibenion yr is-baragraff hwn),
 - (c) unrhyw ostyngiad yn y gwasanaethau y mae'r perchennog yn eu darparu i'r safle, y llain neu'r cartref symudol, ac unrhyw ddirywiad yn ansawdd y gwasanaethau hynny, ers y dyddiad y daeth yr is-baragraff hwn i rym (i'r graddau nad oes sylw wedi ei roi o'r blaen i'r dirywiad neu'r gostyngiad hwnnw at ddibenion yr is-baragraff hwn), a
 - (d) unrhyw effaith uniongyrchol ar y costau sy'n daladwy gan y perchennog o ran cynnal a chadw neu reoli'r safle yn sgil deddfiad sydd wedi dod i rym ers dyddiad yr adolygiad diwethaf.
- (2) Ond rhaid peidio â rhoi sylw, wrth bennu swm y ffi newydd am y llain, i unrhyw gostau yr aed iddynt gan y perchennog ers dyddiad yr adolygiad diwethaf er mwyn cydymffurfio â'r darpariaethau a geir yn y Rhan hon nas cynhwyswyd yn Neddf Cartrefi Symudol 1983 fel yr oedd yn gymwys o ran Cymru cyn i'r Rhan hon ddod i rym.
- (3) Wrth gyfrifo faint yw mwyafrif o'r meddianwyr at ddibenion is-baragraff (1)(a)(iii) rhaid cymryd mai 1 meddiannydd yn unig sydd gan bob cartref symudol ac os oes mwy nag 1 meddiannydd cartref symudol, cymerir mai'r meddiannydd yw p'un bynnag ohonynt y mae'r meddianwyr yn cytuno arno neu, yn niffyg cytundeb, yr un y mae ei enw'n ymddangos gyntaf ar y cytundeb.
- (4) Mewn achos lle nad yw'r ffi am y llain wedi ei hadolygu o'r blaen, mae cyfeiriadau yn y paragraff hwn at ddyddiad yr adolygiad diwethaf i'w darllen fel cyfeiriadau at y dyddiad y cychwynnodd y cytundeb.
- 19 (1) Wrth bennu swm y ffi newydd am y llain, nid oes unrhyw gostau yr aed iddynt gan y perchennog mewn cysylltiad ag ehangu'r safle gwarchoddedig i'w cymryd i ystyriaeth.
- (2) Wrth bennu swm y ffi newydd am y llain, ni chaniateir rhoi sylw—

- (a) i unrhyw gostau yr aed iddynt gan y perchennog o ran cynnal achos o dan y Rhan hon neu'r cytundeb,
 - (b) i unrhyw ffi y mae'n ofynnol i'r perchennog ei thalu yn rhinwedd adran 6 neu 13, nac
 - (c) i unrhyw gostau yr aed iddynt gan y perchennog mewn cysylltiad â'r canlynol—
 - (i) unrhyw gamau a gymerwyd gan awdurdod lleol o dan adrannau 15 i 25, neu
 - (ii) collfarnu'r perchennog am drosedd o dan adran 18.
- 20 (1) Oni bai y byddai hynny'n afresymol, o roi sylw i baragraff 18(1), rhagdybir bod y ffi am y llain i gynyddu neu i ostwng yn ôl canran nad yw'n fwy na chanran unrhyw gynydd neu ostyngiad yn y mynegai prisiau defnyddwyr a gyfrifir drwy gyfeirio at y canlynol—
- (a) y mynegai diweddaraf, a
 - (b) y mynegai a gyhoeddwyd am y mis a syrthiodd 12 mis cyn y mis y mae'r mynegai diweddaraf yn cyfeirio ato.
- (2) Yn is-baragraff (1) ystyr “y mynegai diweddaraf”—
- (a) mewn achos pan fo'r perchennog yn cyflwyno hysbysiad o dan baragraff 17(3), yw'r mynegai diwethaf a gyhoeddwyd cyn y diwrnod y cyflwynir yr hysbysiad hwnnw, a
 - (b) mewn achos pan fo'r perchennog yn cyflwyno hysbysiad o dan baragraff 17(8)(b), yw'r mynegai diwethaf a gyhoeddwyd cyn y diwrnod yr oedd yn ofynnol i'r perchennog gyflwyno hysbysiad o dan baragraff 17(3).

Rhwymedigaethau'r meddiannydd a rhwymedigaethau cyfatebol y perchennog

- 21 (1) Rhaid i'r meddiannydd—
- (a) talu'r ffi am y llain i'r perchennog,
 - (b) talu i'r perchennog yr holl symiau sy'n ddyledus o dan y cytundeb o ran gwasanaethau nwy, trydan, dŵr, carthffosiaeth neu wasanaethau eraill a ddarperir gan y perchennog,
 - (c) cadw'r cartref symudol mewn cyflwr cadarn,
 - (d) cadw—
 - (i) y tu allan i'r cartref symudol, a
 - (ii) y llain, gan gynnwys pob ffens ac adeilad allanol sy'n perthyn iddi ac i'r cartref symudol, neu a fwynheir gyda hwy,
 mewn cyflwr glân a chymen, ac
 - (e) os bydd y perchennog yn gofyn, rhoi tystiolaeth ddogfennol i'r perchennog o unrhyw gostau neu dreuliau y bydd y meddiannydd yn gofyn am ad-daliad yn eu cylch.
- (2) Rhaid i'r perchennog beidio â gwneud unrhyw beth na pheri i unrhyw beth gael ei wneud—
- (a) a allai effeithio'n andwyol ar allu'r meddiannydd i gyflawni'r rhwymedigaeth o dan is-baragraff (1)(c) neu a allai atal y meddiannydd rhag gwneud gwelliannau mewnol i'r cartref symudol nac ymyrryd â gallu'r meddiannydd i wneud hynny, na
 - (b) a allai effeithio'n andwyol ar allu'r meddiannydd i gyflawni'r rhwymedigaethau o dan is-baragraff (1)(d) neu a allai atal y meddiannydd

rhag gwneud gwelliannau allanol i'r cartref symudol nac ymyrryd â gallu'r meddiannydd i wneud hynny.

- (3) Nid yw is-baragraff (2) yn awdurdodi'r meddiannydd i wneud gwaith ar y cartref symudol a waharddwyd gan delerau'r cytundeb neu gan neu o dan unrhyw ddeddfiad.
- (4) Os yw telerau'r cytundeb yn caniatáu i waith ar y cartref symudol gael ei wneud â chaniatâd y perchennog yn unig, rhaid peidio â dal y caniatâd hwnnw yn ôl yn afresymol.

Rhwymedigaethau eraill y perchennog

22 (1) Rhaid i'r perchennog—

- (a) os bydd y meddiannydd yn gofyn, ac os bydd y meddiannydd yn talu tâl nad yw'n fwy na £30, roi manylion ysgrifenedig cywir am y canlynol—
 - (i) maint y llain a'r sylfaen y gosodwyd y cartref symudol arni, a
 - (ii) lleoliad y llain a'r sylfaen o fewn y safle gwarchoddedig,a rhaid i'r manylion gynnwys mesuriadau rhwng pwyntiau gosod y gellir eu hadnabod ar y safle gwarchoddedig a'r llain a'r sylfaen,
- (b) os bydd y meddiannydd yn gofyn, rhoi tystiolaeth ddogfennol (yn ddi-dâl) i ategu ac i esbonio—
 - (i) unrhyw ffi newydd am y llain,
 - (ii) unrhyw daliadau am wasanaethau nwy, trydan, dŵr, carthffosiaeth neu wasanaethau eraill sy'n daladwy gan y meddiannydd i'r perchennog o dan y cytundeb, a
 - (iii) unrhyw daliadau, costau neu dreuliau eraill sy'n daladwy gan y meddiannydd i'r perchennog o dan y cytundeb,
- (c) bod yn gyfrifol am drwsio'r sylfaen y gosodwyd y cartref symudol arni ac am gynnal unrhyw wasanaethau nwy, trydan, dŵr, carthffosiaeth neu wasanaethau eraill a ddarperir gan y perchennog i'r llain neu i'r cartref symudol,
- (d) cadw'r rhannau hynny o'r safle gwarchoddedig, gan gynnwys ffyrdd mynediad, ffensys terfyn y safle a choed, nad ydynt yn gyfrifoldeb i feddiannydd unrhyw gartref symudol a osodwyd ar y safle gwarchoddedig, mewn cyflwr glân a chymen,
- (e) ymgynghori â'r meddiannydd ynghylch gwelliannau i'r safle gwarchoddedig yn gyffredinol, ac yn arbennig ynghylch y rhai y mae'r perchennog yn dymuno iddynt gael eu cymryd i ystyriaeth wrth bennu swm unrhyw ffi newydd am y llain, ac
- (f) ymgynghori â chymdeithas trigolion gymwys (os oes un) neu (fel arall) â meddianwyr cartrefi symudol a osodwyd ar y safle gwarchoddedig, ynghylch pob mater sy'n ymwneud â gweithredu a rheoli'r safle gwarchoddedig, gwelliannau iddo, neu unrhyw newid arfaethedig yn ei ddefnydd ac a allai effeithio ar y meddianwyr naill ai'n uniongyrchol neu'n anuniongyrchol.

(2) At ddibenion is-baragraff (1)(e), ystyr “ymgynghori” â'r meddiannydd yw—

- (a) rhoi o leiaf 28 o ddiwrnodau clir o hysbysiad ysgrifenedig i'r meddiannydd am y gwelliannau arfaethedig sydd—
 - (i) yn disgrifio'r gwelliannau arfaethedig a sut y byddant o les i'r meddiannydd yn y tymor hir a'r tymor byr,

- (ii) yn manylu ar sut y gellid effeithio ar y ffi am y llain y tro nesaf y caiff ei hadolygu, a
 - (iii) yn datgan pryd a ble y caiff y meddiannydd gyflwyno sylwadau am y gwelliannau arfaethedig, a
 - (b) cymryd i ystyriaeth unrhyw sylwadau a gyflwynir gan y meddiannydd ynghylch y gwelliannau arfaethedig, yn unol â pharagraff (a)(iii), cyn ymgymryd â hwy.
- (3) At ddibenion is-baragraff (1)(f), ystyr “ymgyngori” â chymdeithas trigolion gymwys yw—
- (a) rhoi o leiaf 28 o ddiwrnodau clir o hysbysiad ysgrifenedig i’r gymdeithas neu’r meddianwyr am y materion y cyfeirir atynt yn is-baragraff (1)(f) sydd—
 - (i) yn disgrifio’r materion a sut y gallent effeithio ar y meddianwyr naill ai’n uniongyrchol neu’n anuniongyrchol yn y tymor hir a’r tymor byr, a
 - (ii) yn datgan pryd a ble y caiff y gymdeithas neu’r meddianwyr gyflwyno sylwadau am y materion, a
 - (b) cymryd i ystyriaeth unrhyw sylwadau a gyflwynir gan y gymdeithas neu’r meddianwyr, yn unol â pharagraff (a)(ii), cyn bwrw ymlaen â’r materion.
- 23 Rhaid i’r ddogfen y cyfeirir ati ym mharagraff 17(4) a (9)—
- (a) bod ar unrhyw ffurf a ragnodir gan Weinidogion Cymru drwy reoliadau,
 - (b) pennu canran unrhyw gynnydd neu ostyngiad yn y mynegai prisiau defnyddwyr a gyfrifwyd yn unol â pharagraff 20,
 - (c) esbonio effaith paragraff 17,
 - (d) pennu’r materion y mae’r swm a gynigir ar gyfer y ffi newydd am y llain i’w priodoli iddynt,
 - (e) cyfeirio at rwymedigaethau’r meddiannydd ym mharagraff 21(1)(c) i (e) ac at rwymedigaethau’r perchennog ym mharagraff 22(1)(c) a (d), ac
 - (f) cyfeirio at rwymedigaethau’r perchennog ym mharagraff 22(1)(e) ac (f) (fel y maent wedi eu glosio gan baragraff 22(2) a (3)).

Enw a chyfeiriad y perchennog

- 24 (1) Rhaid i’r perchennog roi gwybod i’r meddiannydd ac unrhyw gymdeithas trigolion gymwys, drwy hysbysiad, am y cyfeiriad yng Nghymru neu Loegr lle caniateir i hysbysiaidau (gan gynnwys hysbysiaidau achosion) gael eu cyflwyno i’r perchennog gan y meddiannydd neu gan gymdeithas trigolion gymwys.
- (2) Os bydd y perchennog yn methu cydymffurfio ag is-baragraff (1), yna (yn ddarostyngedig i is-baragraff (5)) mae unrhyw swm sy’n ddyledus gan y meddiannydd i’r perchennog o ran y ffi am y llain i’w drin at bob diben fel pe na bai’n ddyledus gan y meddiannydd i’r perchennog ar unrhyw adeg cyn i’r perchennog gydymffurfio ag is-baragraff (1).
- (3) Os bydd y perchennog yn unol â’r cytundeb yn rhoi unrhyw hysbysiad ysgrifenedig i’r meddiannydd neu i gymdeithas trigolion gymwys, rhaid i’r hysbysiad gynnwys yr wybodaeth a ganlyn—
- (a) enw a chyfeiriad y perchennog, a

Statws This is the original version (as it was originally enacted).

- (b) os nad yw'r cyfeiriad hwnnw yng Nghymru nac yn Lloegr, cyfeiriad yng Nghymru neu Loegr lle y caniateir i hysbysiadau (gan gynnwys hysbysiadau achosion) gael eu cyflwyno i'r perchennog.
- (4) Yn ddarostyngedig i is-baragraff (5)—
- (a) pan fo'r meddiannydd neu gymdeithas trigolion gymwys yn cael hysbysiad o'r fath, ond
 - (b) nid yw'r hysbysiad hwnnw'n cynnwys yr wybodaeth y mae'n ofynnol ei chynnwys ynddo yn rhinwedd is-baragraff (3),
mae'r hysbysiad i'w drin fel pe na bai wedi ei roi hyd nes y bydd y perchennog yn rhoi'r wybodaeth i'r meddiannydd neu'r gymdeithas trigolion gymwys o ran yr hysbysiad.
- (5) Nid yw swm na hysbysiad o fewn is-baragraff (2) neu (4) i'w trin fel pe baent wedi eu crybwyll o ran unrhyw amser pan fo penodiad mewn grym, yn rhinwedd gorchymyn gan unrhyw lys neu driwlynlys, ar gyfer derbynnydd neu reolwr y mae ei swyddogaethau'n cynnwys derbyn oddi wrth y meddiannydd y ffi am y llain, taliadau am wasanaethau a ddarparwyd neu daliadau eraill.
- (6) Nid oes dim yn is-baragraffau (3) i (5) yn gymwys i unrhyw hysbysiad sy'n cynnwys hawliad y mae paragraff 25(1) yn gymwys iddo.
- 25 (1) Os bydd y perchennog yn gwneud unrhyw hawliad i'r meddiannydd dalu'r ffi am y llain, neu o ran gwasanaethau a ddarparwyd neu daliadau eraill, rhaid i'r hawliad gynnwys—
- (a) enw a chyfeiriad y perchennog, a
 - (b) os nad yw'r cyfeiriad hwnnw yng Nghymru nac yn Lloegr, cyfeiriad yng Nghymru neu Loegr lle y caniateir i hysbysiadau (gan gynnwys hysbysiadau achosion) gael eu cyflwyno i'r perchennog.
- (2) Yn ddarostyngedig i is-baragraff (3)—
- (a) pan fo'r meddiannydd yn cael hawliad o'r fath, ond
 - (b) nid yw'r hawliad hwnnw'n cynnwys yr wybodaeth y mae'n ofynnol ei chynnwys ynddo yn rhinwedd is-baragraff (1),
mae'r swm a hawlir i'w drin at bob diben fel pe na bai'n ddyledus gan y meddiannydd i'r perchennog ar unrhyw adeg cyn i'r perchennog roi'r wybodaeth honno i'r meddiannydd o ran yr hawliad.
- (3) Nid yw'r swm a hawlir i'w drin fel pe bai'n ddyledus o ran unrhyw amser pan fo penodiad mewn grym, yn rhinwedd gorchymyn gan unrhyw lys neu driwlynlys, ar gyfer derbynnydd neu reolwr y mae ei swyddogaethau'n cynnwys derbyn oddi wrth y meddiannydd y ffi am y llain, taliadau am wasanaethau a ddarparwyd neu daliadau eraill.

PENNOD 3

CYTUNDEBAU SY’N YMWNEUD Â LLEINIAU TRAMWY AR SAFLEOEDD SIPSIWN A THEITHWYR AWDURDODAU LLEOL

Parhad y cytundeb

- 26 Yn ddarostyngedig i baragraff 27 mae’r hawl i osod y cartref symudol ar y llain dramwy yn bodoli hyd nes—
- (a) y daw’r cyfnod gosodedig a nodir yn y cytundeb i ben, neu
 - (b) y terfynir y cytundeb o dan baragraff 28 neu 29, p’un bynnag yw’r cynharaf.
- 27 (1) Os nad yw ystâd neu fuddiant y perchennog yn ddigon i alluogi’r perchennog i roi’r hawl am y cyfnod gosodedig a nodir yn y cytundeb, nid yw’r cyfnod pryd y bydd yr hawl yn bodoli yn ymestyn y tu hwnt i’r dyddiad pan fydd ystâd neu fuddiant y perchennog yn terfynu.
- (2) Os oes caniatâd cynllunio i ddefnyddio’r safle gwarchodedig fel safle i gartrefi symudol wedi ei roi mewn termau sy’n golygu y daw i ben ar ddiwedd cyfnod penodedig, nid yw’r cyfnod pryd y bydd yr hawl yn bodoli yn ymestyn y tu hwnt i’r dyddiad y daw’r caniatâd cynllunio i ben.
- (3) Os oes caniatâd cynllunio i ddefnyddio’r safle gwarchodedig fel safle i gartrefi symudol wedi ei roi mewn termau sy’n golygu ei bod yn ofynnol i’r perchennog gyfyngu ar gyfnod aros cartrefi symudol ar y safle, nid yw’r cyfnod pryd y bydd yr hawl yn bodoli yn ymestyn y tu hwnt i’r cyfnod hwnnw.

Terfynu

- 28 Mae gan y meddiannydd hawl i derfynu’r cytundeb cyn i’r cyfnod gosodedig a nodir yn y cytundeb ddod i ben drwy roi hysbysiad ysgrifenedig i’r perchennog.
- 29 Mae gan y perchennog hawl i derfynu’r cytundeb cyn i’r cyfnod gosodedig a nodir yn y cytundeb ddod i ben—
- (a) heb fod yn ofynnol iddo ddangos unrhyw reswm, drwy roi hysbysiad ysgrifenedig nid llai na 4 wythnos cyn y dyddiad y mae i fod i ddod yn effeithiol, neu
 - (b) ar unwaith, pan fo—
 - (i) y meddiannydd wedi torri un neu ragor o delerau’r cytundeb, ac os nad yw, ar ôl i hysbysiad gael ei gyflwyno i gywiro’r toriad, wedi cydymffurfio a’r hysbysiad o fewn amser rhesymol, a
 - (ii) y perchennog o’r farn ei bod yn rhesymol terfynu’r cytundeb.

Adennill gordaliadau gan y meddiannydd

- 30 Os terfynir y cytundeb fel y crybwyllir ym mharagraff 28 neu 29, mae gan y meddiannydd hawl i adennill oddi ar y perchennog gymaint o unrhyw daliad a wnaed gan y meddiannydd yn unol â’r cytundeb ag sydd i’w briodoli i gyfnod sy’n dechrau ar ôl y terfynu.

Mwynhau'r cartref symudol yn ddidramgwydd

- 31 Mae gan y meddiannydd hawl i fwynhau'r cartref symudol ynghyd â'r llain yn ddidramgwydd yn ystod cyfnod y cytundeb, yn ddarostyngedig i baragraff 32.

Hawl y perchennog i fynd i'r llain

- 32 (1) Caiff y perchennog fynd i'r llain heb hysbysiad ymlaen llaw rhwng 9 am a 6 pm—
- i roi gohebiaeth ysgrifenedig, gan gynnwys post a hysbysiadau, i'r meddiannydd, a
 - i ddarllen unrhyw fesurydd gwasanaethau nwy, trydan, dŵr, carthffosiaeth neu wasanaethau eraill a ddarperir gan y perchennog.
- (2) Caiff y perchennog fynd i'r llain i wneud gwaith trwsio hanfodol neu waith brys ar ôl rhoi cymaint o hysbysiad i'r meddiannydd (boed mewn ysgrifen neu fel arall) ag sy'n rhesymol ymarferol o dan yr amgylchiadau.
- (3) Yn y paragraff hwn ystyr “gwaith trwsio hanfodol neu waith brys” yw—
- gwaith trwsio i'r sylfaen y gosodwyd y cartref symudol arni,
 - gwaith trwsio i unrhyw adeiladau allanol a chyfleusterau a ddarperir gan y perchennog ar y llain ac i unrhyw wasanaethau nwy, trydan, dŵr, carthffosiaeth neu wasanaethau eraill neu amwynderau eraill a ddarperir gan y perchennog yn yr adeiladau allanol hynny,
 - gwaith neu waith trwsio y mae ei angen i gydymffurfio ag unrhyw ofynion cyfreithiol perthnasol, neu
 - gwaith neu waith trwsio mewn cysylltiad ag adfer ar ôl llifogydd, tirlithriad neu drychineb naturiol arall.
- (4) Oni bai bod y meddiannydd wedi cytuno fel arall, caiff y perchennog fynd i'r llain am reswm heblaw'r un a bennir yn is-baragraff (1) neu (2) dim ond os yw'r perchennog wedi rhoi o leiaf 14 o ddiwrnodau clir o hysbysiad ysgrifenedig o ddyddiad ac amser yr ymweliad a'r rheswm drosto.
- (5) Nid yw'r hawliau a roddir gan y paragraff hwn yn ymestyn i'r cartref symudol.

Enw a chyfeiriad y perchennog

- 33 (1) Rhaid i'r perchennog roi gwybod i'r meddiannydd drwy hysbysiad am y cyfeiriad yng Nghymru neu Loegr lle y caniateir i hysbysiadau (gan gynnwys hysbysiadau achosion) gael eu cyflwyno i'r perchennog gan y meddiannydd.
- (2) Os bydd y perchennog yn methu cydymffurfio ag is-baragraff (1), yna mae unrhyw swm sy'n ddyledus fel arall gan y meddiannydd i'r perchennog o ran y ffi am y llain i'w drin at bob diben fel pe na bai'n ddyledus gan y meddiannydd i'r perchennog ar unrhyw adeg cyn i'r perchennog gydymffurfio ag is-baragraff (1).
- (3) Pan fo'r perchennog, yn unol â'r cytundeb, yn rhoi unrhyw hysbysiad ysgrifenedig i'r meddiannydd rhaid i'r hysbysiad gynnwys enw a chyfeiriad y perchennog.
- (4) Pan fo—
- y meddiannydd yn cael hysbysiad o'r fath, ond
 - nid yw'r hysbysiad hwnnw'n cynnwys yr wybodaeth y mae'n ofynnol ei chynnwys ynddo yn rhinwedd is-baragraff (3),

mae'r hysbysiad i'w drin fel pe na bai wedi ei roi hyd nes y bydd y perchennog yn rhoi'r wybodaeth i'r meddiannydd o ran yr hysbysiad.

- (5) Nid oes dim yn is-baragraffau (3) a (4) sy'n gymwys i unrhyw hysbysiad sy'n cynnwys hawliad y mae paragraff 34(1) yn gymwys iddo.
- 34 (1) Pan fo'r perchennog yn gwneud unrhyw hawliad i'r meddiannydd dalu'r ffi am y llain, neu o ran gwasanaethau a ddarparwyd neu daliadau eraill, rhaid i'r hawliad gynnwys enw a chyfeiriad y perchennog.
- (2) Pan fo—
- (a) y meddiannydd yn cael hawliad o'r fath, ond
 - (b) nid yw'r hawliad hwnnw'n cynnwys yr wybodaeth y mae'n ofynnol ei chynnwys ynddo yn rhinwedd is-baragraff (1),
- mae'r swm a hawlir i'w drin at bob diben fel pe na bai'n ddyledus gan y meddiannydd i'r perchennog ar unrhyw adeg cyn i'r perchennog roi'r wybodaeth honno i'r meddiannydd o ran yr hawliad.

PENNOD 4

CYTUNDEBAU SY'N YMWNEUD Â LLEINIAU PARHAOL AR SAFLEOEDD SIPSIWN A THEITHWYR

Parhad y cytundeb

- 35 Yn ddarostyngedig i baragraff 36, mae'r hawl i osod y cartref symudol ar dir sy'n ffurfio rhan o'r safle gwarchoddedig yn bodoli hyd nes i'r cytundeb gael ei derfynu o dan baragraff 37, 38, 39 neu 40.
- 36 (1) Os nad yw ystâd neu fuddiant y perchennog yn ddigon i alluogi'r perchennog i roi'r hawl am gyfnod amhenodol, nid yw'r cyfnod pryd y bydd yr hawl yn bodoli yn ymestyn y tu hwnt i'r dyddiad pan fydd ystâd neu fuddiant y perchennog yn terfynu.
- (2) Os oes caniatâd cynllunio i ddefnyddio'r safle gwarchoddedig fel safle i gartrefi symudol wedi ei roi mewn termau sy'n golygu y daw i ben ar ddiwedd cyfnod penoddedig, nid yw'r cyfnod pryd y bydd yr hawl yn bodoli yn ymestyn y tu hwnt i'r dyddiad y daw'r caniatâd cynllunio i ben.
- (3) Os ceir newid amgylchiadau cyn diwedd cyfnod a bennir gan y paragraff hwn a hwnnw'n caniatáu cyfnod hirach, mae ystyriaeth i gael ei rhoi i'r newid hwnnw.

Terfynu

- 37 Mae gan y meddiannydd hawl i derfynu'r cytundeb drwy hysbysiad ysgrifenedig a roddir i'r perchennog nid llai na 4 wythnos cyn y dyddiad y mae i fod i ddod yn effeithiol.
- 38 Mae gan y perchennog hawl i derfynu'r cytundeb ar unwaith os bydd y corff barnwrol priodol ar gais gan y perchennog—
- (a) wedi ei fodloni bod y meddiannydd wedi torri unrhyw un neu ragor o delerau'r cytundeb ac os nad yw, ar ôl i hysbysiad gael ei gyflwyno i gywiro'r toriad, wedi cydymffurfio â'r hysbysiad o fewn amser rhesymol, a
 - (b) o'r farn ei bod yn rhesymol terfynu'r cytundeb.

- 39 Mae gan y perchennog hawl i derfynu'r cytundeb ar unwaith os bydd y corff barnwrol priodol, ar gais y perchennog—
- (a) wedi ei fodloni nad yw'r meddiannydd yn meddiannu'r cartref symudol fel unig neu brif breswylfa'r meddiannydd, a
 - (b) o'r farn ei bod yn rhesymol terfynu'r cytundeb.
- 40 (1) Mae gan y perchennog hawl i derfynu'r cytundeb ar unwaith—
- (a) os bydd tribiwnlys, ar gais y perchennog, wedi penderfynu bod y cartref symudol, o roi sylw i'w gyflwr, yn creu effaith andwyol ar amwynder y safle, a
 - (b) wedyn, ar gais y perchennog, os bydd y corff barnwrol priodol, o roi sylw i benderfyniad y tribiwnlys ac i unrhyw amgylchiadau eraill, o'r farn ei bod yn rhesymol terfynu'r cytundeb.
- (2) Mae is-baragraffau (3) a (4) yn gymwys, ar gais i'r tribiwnlys o dan is-baragraff (1) (a)—
- (a) os bydd y tribiwnlys o'r farn, o roi sylw i gyflwr presennol y cartref symudol, ei fod yn creu effaith andwyol ar amwynder y safle, ond
 - (b) ei fod o'r farn hefyd y byddai'n rhesymol ymarferol i waith trwsio penodol gael ei wneud ar y cartref symudol a fyddai'n golygu na châi'r cartref symudol yr effaith andwyol honno, ac
 - (c) os bydd y meddiannydd yn mynegi i'r tribiwnlys fod y meddiannydd yn bwriadu gwneud y gwaith trwsio hwnnw.
- (3) Mewn achos o'r fath, caiff y tribiwnlys wneud gorchymyn interim—
- (a) sy'n pennu'r gwaith trwsio y mae'n rhaid ei wneud ac o fewn pa amser y mae'n rhaid ei wneud, a
 - (b) sy'n gohirio'r achos ar y cais am unrhyw gyfnod a bennir yn y gorchymyn interim sy'n rhesymol ym marn y tribiwnlys i alluogi i'r gwaith trwsio gael ei wneud.
- (4) Os bydd y tribiwnlys yn gwneud gorchymyn interim o dan is-baragraff (3), rhaid iddo beidio â gwneud penderfyniad o dan is-baragraff (1)(a) oni bai ei fod wedi ei fodloni bod y cyfnod penodedig wedi dod i ben heb i'r gwaith trwsio gael ei wneud.

Aseinio cytundeb

- 41 (1) Caiff y meddiannydd (“A”) aseinio'r cytundeb—
- (a) i berson sy'n aelod o deulu A, neu
 - (b) i berson arall (“B”) os bodlonir yr amodau yn is-baragraff (2).
- (2) Dyma'r amodau—
- (a) rhaid i A gael cymeradwyaeth y perchennog, a
 - (b) rhaid i B—
 - (i) feddiannu llain barhaol ar safle perthnasol, a
 - (ii) gael cymeradwyaeth y perchennog i B aseinio ei gytundeb i A neu i berson arall sy'n meddiannu llain barhaol ar safle perthnasol.
- (3) Safle perthnasol at ddibenion is-baragraff (2) yw safle Sipsiwn a Theithwyr awdurdod lleol yn ardal yr awdurdod lleol lle y mae'r safle y mae'r llain arno y mae cytundeb A yn ymwneud â hi.

- (4) Ni chaiff y meddiannydd na'r perchennog ei gwneud yn ofynnol i unrhyw daliad gael ei wneud (boed i'r meddiannydd neu i'r perchennog neu fel arall) mewn cysylltiad ag aseiniol'r cytundeb o dan y paragraff hwn.
- 42 (1) Caiff y meddiannydd gyflwyno cais i'r perchennog i gymeradwyo, at ddibenion paragraff 41, aseiniad i berson a enwir yn y cais ("y meddiannydd arfaethedig").
- (2) Pan fo'r cais yn ymwneud ag aseiniad o dan baragraff 41(1)(a) rhaid i'r cais gynnwys tystiolaeth foddhaol bod y meddiannydd arfaethedig yn aelod o deulu'r meddiannydd.
- (3) Pan fo'r perchennog yn cael cais o dan is-baragraff (1), rhaid i'r perchennog, cyn pen 28 o ddiwrnodau sy'n dechrau â'r dyddiad y daw y cais i law—
- (a) cymeradwyo'r aseiniad, oni bai ei bod yn rhesymol i'r perchennog beidio â gwneud hynny, a
 - (b) cyflwyno hysbysiad o benderfyniad y perchennog ("hysbysiad penderfynu") i'r meddiannydd.
- (4) Os yw person ("P") yn cael cais o dan is-baragraff (1) ac mae P—
- (a) er nad ef yw'r perchennog, ag ystâd neu fuddiant yn y tir, a
 - (b) yn credu mai person arall yw'r perchennog,
- ac nid yw'r person arall wedi cael cais o'r fath, mae ar P ddyletswydd i'r meddiannydd (y gellir ei gorfodi drwy hawliad mewn camwedd am dorri dyletswydd statudol, yn ogystal â thrwy achos am dorri term ymhlyg) i gymryd camau rhesymol i sicrhau bod y person arall yn cael y cais cyn pen y cyfnod o 28 o ddiwrnodau sy'n dechrau â'r dyddiad pryd y caiff P ef.
- (5) Os gwrthodir y gymeradwyaeth, rhaid i'r hysbysiad penderfynu bennu'r rhesymau dros ei gwrthod.
- (6) Pan fo ffi sy'n ddyledus yn gyfreithlon oddi wrth y meddiannydd heb gael ei thalu neu pan fo unrhyw un neu ragor o delerau'r cytundeb wedi cael ei dorri neu heb ei berfformio, caniateir rhoi'r gymeradwyaeth sy'n ofynnol at ddibenion paragraff 41 yn ddarostyngedig i amod sy'n ei gwneud yn ofynnol i'r meddiannydd dalu'r ffi sy'n aros heb ei thalu, cywiro'r toriad neu berfformio'r rhwymedigaeth.
- (7) Ac eithrio fel y'i darperir gan is-baragraff (6), ni ellir rhoi'r gymeradwyaeth at ddibenion paragraff 41 yn ddarostyngedig i amod ac mae amod a osodir yn wahanol i'r hyn a ddarperir felly i'w ddiystyru.
- (8) Os yw'r perchennog yn methu â chyflwyno'r hysbysiad neu'n gwrthod cymeradwyo'r aseiniad caiff y meddiannydd wneud cais i'r tribiwnlys am orchymyn sy'n datgan bod yr aseiniad wedi ei gymeradwyo at ddibenion paragraff 41 a chaiff y tribiwnlys wneud gorchymyn o'r fath os yw'n barnu bod hynny'n addas.
- (9) Os cyfyd cwestiwn ynghylch a gyflwynwyd yr hysbysiad sy'n ofynnol gan is-baragraff (3)(b) cyn pen y cyfnod gofynnol o 28 o ddiwrnodau, y perchennog sydd i ddangos bod yr hysbysiad wedi ei gyflwyno felly.
- (10) Os na chymeradwyodd y perchennog yr aseiniad a chyfyd cwestiwn ynghylch a oedd yn rhesymol i'r perchennog beidio â gwneud hynny, y perchennog sydd i ddangos bod hynny'n rhesymol.
- (11) O ran cais neu hysbysiad o dan y paragraff hwn—
- (a) rhaid iddo fod yn ysgrifenedig, a

- (b) caniateir ei gyflwyno drwy'r post.
- (12) Yn ddarostyngedig i is-baragraff (13), rhaid i gais gan feddiannydd i'r tribiwnlys o dan is-baragraff (8) gael ei wneud—
 - (a) cyn pen y cyfnod o 3 mis sy'n dechrau drannoeth y dyddiad y caiff y meddiannydd yr hysbysiad penderfynu, neu
 - (b) pan na fo'r meddiannydd yn cael hysbysiad penderfynu, cyn pen y cyfnod o 3 mis sy'n dechrau â'r dyddiad sy'n 29 o ddiwrnodau ar ôl y dyddiad y cyflwynodd y meddiannydd y cais o dan is-baragraff (1).
- (13) Caiff tribiwnlys ganiatáu i gais o dan is-baragraff (8) gael ei wneud i'r tribiwnlys ar ôl y cyfnod cymwys a bennir yn is-baragraff (12) os yw wedi ei fodloni bod, o dan yr holl amgylchiadau, resymau da dros y methiant i wneud cais cyn diwedd y cyfnod hwnnw a thros unrhyw oedi ers hynny wrth wneud cais am ganiatâd i wneud y cais allan o amser.

Adennill gordaliadau gan feddiannydd

- 43 Os terfynir y cytundeb fel y crybwyllir ym mharagraffau 37, 38, 39 neu 40, mae gan y meddiannydd hawl i adennill oddi ar y perchennog gymaint o unrhyw daliad a wnaed gan y meddiannydd yn unol â'r cytundeb ag sydd i'w briodoli i gyfnod sy'n dechrau ar ôl y terfynu.

Ail-leoli cartref symudol

- 44 (1) Mae gan y perchennog hawl i'w gwneud yn ofynnol bod hawl y meddiannydd i osod y cartref symudol yn arferadwy am unrhyw gyfnod o ran llain arall sy'n ffurfio rhan o'r safle gwarchoddedig neu lain sy'n ffurfio rhan o safle gwarchoddedig arall ("y llain arall")—
- (a) os bydd tribiwnlys, ar gais y perchennog, wedi ei fodloni bod y llain arall yn debyg yn fras i lain wreiddiol y meddiannydd a'i bod yn rhesymol gosod y cartref symudol ar y llain arall am y cyfnod hwnnw, neu
 - (b) os bydd angen i'r perchennog wneud gwaith trwsio hanfodol neu waith brysnad oes modd ei wneud ond os caiff y cartref symudol ei symud i'r llain arall am y cyfnod hwnnw, a bod y llain arall yn debyg yn fras i lain wreiddiol y meddiannydd.
- (2) Nid yw llain sy'n ffurfio rhan o safle gwarchoddedig arall, at ddibenion is-baragraff (1)(a), yn debyg yn fras i lain wreiddiol y meddiannydd, ond os yw'n rhoi mynediad i wasanaethau iechyd ac addysg sy'n ofynnol gan y meddiannydd sydd, i'r graddau y mae'n rhesymol ymarferol, yn debyg yn fras i'r mynediad a roddwyd gan lain wreiddiol y meddiannydd.
- (3) Os yw'r perchennog yn ei gwneud yn ofynnol i feddiannydd osod y cartref symudol ar y llain arall er mwyn i'r perchennog gallu rhoi sylfaen newydd i'r cartref symudol gael ei osod arni neu i wneud gwaith trwsio i'r sylfaen honno, rhaid i'r perchennog, os yw'r meddiannydd yn ei gwneud yn ofynnol i'r perchennog wneud hynny, sicrhau bod y cartref symudol yn cael ei ddychwelyd i'r llain wreiddiol ar ôl i'r gwaith o roi sylfaen newydd neu'r gwaith trwsio gael ei gwblhau.
- (4) Rhaid i'r perchennog dalu'r holl gostau a threuliau y mae'r meddiannydd yn mynd iddynt mewn cysylltiad â symud y cartref symudol i'r llain arall ac yn ôl.

- (5) Yn y paragraff hwn ac ym mharagraff 46 ystyr “gwaith trwsio hanfodol neu waith brys” yw—
- (a) gwaith trwsio i’r sylfaen y gosodwyd y cartref symudol arni,
 - (b) gwaith trwsio i unrhyw adeiladau allanol a chyfleusterau a ddarperir gan y perchennog ar y llain ac i unrhyw wasanaethau nwy, trydan, dŵr, carthffosiaeth neu wasanaethau eraill neu amwynderau eraill a ddarperir gan y perchennog yn yr adeiladau allanol hynny,
 - (c) gwaith neu waith trwsio y mae ei angen i gydymffurfio ag unrhyw ofynion cyfreithiol perthnasol, neu
 - (d) gwaith neu waith trwsio mewn cysylltiad ag adfer ar ôl llifogydd, tirlithriad neu drychineb naturiol arall.

Mwynhau’r cartref symudol yn ddidramgwydd

- 45 Mae gan y meddiannydd hawl i fwynhau’r cartref symudol ynghyd â’r llain yn ddidramgwydd yn ystod cyfnod y cytundeb, yn ddarostyngedig i baragraffau 44 a 46.

Hawl y perchennog i fynd i’r llain

- 46 (1) Caiff y perchennog fynd i’r llain heb hysbysiad ymlaen llaw rhwng 9 am a 6 pm—
- (a) i roi gohebiaeth ysgrifenedig, gan gynnwys post a hysbysiadau, i’r meddiannydd, a
 - (b) i ddarllen unrhyw fesurydd gwasanaethau nwy, trydan, dŵr, carthffosiaeth neu wasanaethau eraill a ddarperir gan y perchennog.
- (2) Caiff y perchennog fynd i’r llain i wneud gwaith trwsio hanfodol neu waith brys ar ôl rhoi cymaint o hysbysiad i’r meddiannydd (boed mewn ysgrifen neu fel arall) ag sy’n rhesymol ymarferol o dan yr amgylchiadau.
- (3) Oni bai bod y meddiannydd wedi cytuno fel arall, caiff y perchennog fynd i’r llain am reswm heblaw’r un a bennir yn is-baragraff (1) neu (2) neu dim ond os yw’r perchennog wedi rhoi o leiaf 14 o ddiwrnodau clir o hysbysiad ysgrifenedig o ddyddiad ac amser yr ymweliad a’r rheswm drosto.
- (4) Nid yw’r hawliau a roddir gan y paragraff hwn yn ymestyn i’r cartref symudol.

Y ffi am y llain

- 47 (1) Dim ond yn unol â’r paragraff hwn y caniateir newid y ffi am y llain, naill ai—
- (a) gyda chytundeb y meddiannydd, neu
 - (b) os bydd tribiwnlys, ar gais y perchennog neu’r meddiannydd, o’r farn ei bod yn rhesymol i’r ffi am y llain gael ei newid a’i fod yn gwneud gorchymyn sy’n pennu swm y ffi newydd am y llain.
- (2) Rhaid i’r ffi am y llain gael ei hadolygu’n flynyddol ar ddyddiad yr adolygiad.
- (3) O leiaf 28 o ddiwrnodau clir cyn dyddiad yr adolygiad rhaid i’r perchennog gyflwyno hysbysiad ysgrifenedig i’r meddiannydd sy’n nodi cynigion y perchennog o ran y ffi newydd am y llain.
- (4) Os bydd y meddiannydd yn cytuno i’r ffi newydd arfaethedig am y llain, mae’n daladwy o ddyddiad yr adolygiad ymlaen.

- (5) Os na fydd y meddiannydd yn cytuno i'r ffi newydd arfaethedig am y llain—
- caiff y perchennog wneud cais i dribiwnlys am orchymyn o dan is-baragraff (1)(b) sy'n pennu swm y ffi newydd am y llain,
 - rhaid i'r meddiannydd barhau i dalu'r ffi gyfredol am y llain i'r perchennog hyd nes y cytunir ar y ffi newydd am y llain gan y meddiannydd neu y gwneir gorchymyn sy'n pennu swm y ffi newydd am y llain gan dribiwnlys o dan is-baragraff (1)(b), ac
 - mae'r ffi newydd am y llain yn daladwy o ddyddiad yr adolygiad ymlaen ond rhaid peidio â barnu bod y meddiannydd mewn ôl-ddyledion tan yr 28ain diwrnod ar ôl y dyddiad y cytunwyd ar y ffi newydd am y llain neu, yn ôl y digwydd, yr 28ain diwrnod ar ôl dyddiad gorchymyn y tribiwnlys sy'n pennu swm y ffi newydd am y llain.
- (6) Caniateir i gais o dan is-baragraff (5)(a) gael ei wneud unrhyw bryd ar ôl diwedd y cyfnod o 28 o ddiwrnodau sy'n dechrau â dyddiad yr adolygiad ond heb fod yn fwy na 3 mis ar ôl dyddiad yr adolygiad.
- (7) Mae is-baragraffau (8) i (12) yn gymwys os bydd y perchennog—
- heb gyflwyno'r hysbysiad y gofynnir amdani o dan is-baragraff (3) erbyn yr amser yr oedd yn ofynnol ei gyflwyno, ond
 - ar unrhyw adeg wedyn yn cyflwyno hysbysiad ysgrifenedig i'r meddiannydd sy'n nodi cynigion y perchennog o ran ffi newydd am y llain.
- (8) Os bydd y meddiannydd (unrhyw bryd) yn cytuno i'r ffi arfaethedig am y llain, mae'n daladwy o'r 28ain diwrnod ar ôl y dyddiad y bydd y perchennog yn cyflwyno'r hysbysiad o dan is-baragraff (7)(b).
- (9) Os na fydd y meddiannydd wedi cytuno i'r ffi arfaethedig am y llain—
- caiff y perchennog wneud cais i dribiwnlys am orchymyn o dan is-baragraff (1)(b) sy'n pennu swm y ffi newydd am y llain,
 - rhaid i'r meddiannydd barhau i dalu'r ffi gyfredol am y llain i'r perchennog hyd nes y cytunir ar y ffi newydd am y llain gan y meddiannydd neu y gwneir gorchymyn sy'n pennu swm y ffi newydd am y llain gan dribiwnlys o dan is-baragraff (1)(b), ac
 - os bydd tribiwnlys yn gwneud gorchymyn o'r fath, mae'r ffi newydd am y llain yn daladwy o'r 28ain diwrnod ar ôl y dyddiad y bydd y perchennog yn cyflwyno'r hysbysiad o dan is-baragraff (7)(b).
- (10) Caniateir i gais o dan is-baragraff (9) gael ei wneud unrhyw bryd ar ôl diwedd y cyfnod o 56 o ddiwrnodau sy'n dechrau â'r dyddiad y bydd y perchennog yn cyflwyno'r hysbysiad o dan is-baragraff (7)(b) ond heb fod yn hwyrach na 4 mis ar ôl y dyddiad y bydd y perchennog yn cyflwyno'r hysbysiad hwnnw.
- (11) Caiff tribiwnlys ganiatáu i gais o dan is-baragraff (5)(a) neu (9)(a) gael ei wneud iddo y tu allan i'r terfyn amser a bennir yn is-baragraff (6) (yn achos cais o dan is-baragraff (5)(a)) neu yn is-baragraff (10) (yn achos cais o dan is-baragraff (9)(a)) os bydd wedi ei fodloni, o dan yr holl amgylchiadau, fod rhesymau da dros fethu â gwneud cais o fewn y terfyn amser cymwys a thros unrhyw ohirio ers hynny wrth wneud cais am ganiatâd i wneud y cais y tu allan i'r amser.
- (12) Rhaid peidio â thrin y meddiannydd fel pe bai mewn ôl-ddyledion—
- pan fo is-baragraff (8) yn gymwys, tan yr 28ain diwrnod ar ôl y dyddiad y cytunir ar y ffi newydd am y llain, neu

Statws This is the original version (as it was originally enacted).

- (b) pan fo is-baragraff (9)(b) yn gymwys, tan yr 28ain diwrnod ar ôl y dyddiad y cytunir ar y ffi newydd am y llain neu, yn ôl y digwydd, yr 28ain diwrnod ar ôl dyddiad gorchymyn tribiwnlys sy'n pennu swm y ffi newydd am y llain.
- 48 (1) Wrth bennu swm y ffi newydd am y llain rhaid rhoi sylw yn benodol i'r canlynol—
- (a) unrhyw symiau a wariwyd gan y perchennog ers dyddiad yr adolygiad diwethaf ar welliannau—
- (i) sydd er lles meddianwyr cartrefi symudol ar y safle gwarchoddedig,
- (ii) a fu'n destun ymgynghori yn unol â pharagraff 52(1)(f) ac (g), a
- (iii) nad yw mwyafrif o'r meddianwyr wedi anghytuno â hwy mewn ysgrifennu neu, yn achos anghytuno o'r fath, y mae tribiwnlys, ar gais y perchennog, wedi gorchymyn y dylid eu cymryd i ystyriaeth wrth bennu swm y ffi newydd am y llain,
- (b) unrhyw ostyngiad yn amwynder y safle gwarchoddedig ers dyddiad yr adolygiad diwethaf, ac
- (c) effaith unrhyw ddeddfiad sydd wedi dod i rym ers dyddiad yr adolygiad diwethaf.
- (2) Wrth gyfrifo faint yw mwyafrif o'r meddianwyr at ddibenion is-baragraff (1)(a)(iii) rhaid cymryd mai 1 meddiannydd yn unig sydd gan bob cartref symudol ac os oes mwy nag 1 meddiannydd cartref symudol, cymerir mai'r meddiannydd yw p'un bynnag ohonynt y mae'r meddianwyr yn cytuno arno neu, yn niffyg cytundeb, yr un y mae ei enw'n ymddangos gyntaf ar y cytundeb.
- (3) Mewn achos lle nad yw'r ffi am y llain wedi ei hadolygu o'r blaen, mae cyfeiriadau yn y paragraff hwn at ddyddiad yr adolygiad diwethaf i'w darllen fel cyfeiriadau at y dyddiad y cychwynnodd y cytundeb.
- 49 Wrth bennu swm y ffi newydd am y llain, ni chaniateir rhoi sylw—
- (a) i unrhyw gostau yr aed iddynt gan y perchennog mewn cysylltiad ag ehangu'r safle gwarchoddedig, neu
- (b) i unrhyw gostau yr aed iddynt gan y perchennog mewn cysylltiad â chynnal achos o dan y Rhan hon neu'r cytundeb.
- 50 (1) Oni bai y byddai hynny'n afresymol, o roi sylw i baragraff 48(1), rhagdybir bod y ffi am y llain i gynyddu neu i ostwng yn ôl canran nad yw'n fwy na chanran unrhyw gynydd neu ostyngiad yn y mynegai prisiau defnyddwyr a gyfrifir drwy gyfeirio'n unig at y canlynol—
- (a) y mynegai diweddaraf, a
- (b) y mynegai a gyhoeddwyd am y mis a syrthiodd 12 mis cyn y mis y mae'r mynegai diweddaraf yn cyfeirio ato.
- (2) Yn is-baragraff (1) ystyr “y mynegai diweddaraf”—
- (a) mewn achos pan fo'r perchennog yn cyflwyno hysbysiad o dan baragraff 47(3), yw'r mynegai diwethaf a gyhoeddwyd cyn y diwrnod y cyflwynir yr hysbysiad hwnnw, a
- (b) mewn achos pan fo'r perchennog yn cyflwyno hysbysiad o dan baragraff 47(7)(b), yw'r mynegai diwethaf a gyhoeddwyd cyn y diwrnod yr oedd yn ofynnol i'r perchennog gyflwyno hysbysiad o dan baragraff 47(3).

Rhwymedigaethau'r meddiannydd a rhwymedigaethau cyfatebol y perchennog

- 51 (1) Rhaid i'r meddiannydd—

- (a) talu'r ffi am y llain i'r perchennog,
 - (b) talu i'r perchennog yr holl symiau sy'n ddyledus o dan y cytundeb o ran gwasanaethau nwy, trydan, dŵr, carthffosiaeth neu wasanaethau eraill a ddarperir gan y perchennog,
 - (c) cadw'r cartref symudol mewn cyflwr cadarn,
 - (d) cadw—
 - (i) y tu allan i'r cartref symudol, a
 - (ii) y llain, gan gynnwys pob ffens ac adeilad allanol sy'n perthyn iddi ac i'r cartref symudol, neu a fwynheir gyda hwy, mewn cyflwr glân a chymen, ac
 - (e) os bydd y perchennog yn gofyn, rhoi tystiolaeth ddogfennol i'r perchennog o unrhyw gostau neu dreuliau y bydd y meddiannydd yn gofyn am ad-daliad yn eu cylch.
- (2) Rhaid i'r perchennog beidio â gwneud unrhyw beth na pheri i unrhyw beth gael ei wneud a allai effeithio'n andwyol ar allu'r meddiannydd i gyflawni rhwymedigaethau'r meddiannydd o dan is-baragraff (1)(c) a (d).

Rhwymedigaethau eraill y perchennog

52 (1) Rhaid i'r perchennog—

- (a) os bydd y meddiannydd yn gofyn, ac os bydd y meddiannydd yn talu tâl nad yw'n fwy na £30, roi manylion ysgrifenedig cywir am y canlynol—
 - (i) maint y llain a'r sylfaen y gosodwyd y cartref symudol arni, a
 - (ii) lleoliad y llain a'r sylfaen o fewn y safle gwarchoddedig,a rhaid i'r manylion gynnwys mesuriadau rhwng pwyntiau gosod y gellir eu hadnabod ar y safle gwarchoddedig a'r llain a'r sylfaen,
- (b) os bydd y meddiannydd yn gofyn, rhoi tystiolaeth ddogfennol (yn ddi-dâl) i ategu ac i esbonio—
 - (i) unrhyw ffi newydd am y llain,
 - (ii) unrhyw daliadau am wasanaethau nwy, trydan, dŵr carthffosiaeth neu wasanaethau eraill sy'n daladwy gan y meddiannydd i'r perchennog o dan y cytundeb, a
 - (iii) unrhyw daliadau, costau neu dreuliau eraill sy'n daladwy gan y meddiannydd i'r perchennog o dan y cytundeb,
- (c) bod yn gyfrifol am drwsio'r sylfaen y gosodwyd y cartref symudol arni ac am gynnal unrhyw wasanaethau nwy, trydan, dŵr, carthffosiaeth neu wasanaethau eraill a ddarperir gan y perchennog i'r llain neu i'r cartref symudol,
- (d) bod yn gyfrifol am atgyweirio amwynderau eraill a ddarperir gan y perchennog ar y llain gan gynnwys unrhyw adeiladau allanol a chyfleusterau a ddarperir.
- (e) cadw'r rhannau hynny o'r safle gwarchoddedig, gan gynnwys ffyrdd mynediad, ffensys terfyn y safle a choed, nad ydynt yn gyfrifoldeb i feddiannydd unrhyw gartref symudol a osodwyd ar y safle gwarchoddedig, mewn cyflwr glân a chymen,
- (f) ymgynghori â'r meddiannydd ynghylch gwelliannau i'r safle gwarchoddedig yn gyffredinol, ac yn arbennig ynghylch y rhai y mae'r perchennog yn dymuno iddynt gael eu cymryd i ystyriaeth wrth bennu swm unrhyw ffi newydd am y llain, ac

- (g) ymgynghori â chymdeithas trigolion gymwys (os oes un) ynghylch pob mater sy'n ymwneud â gweithredu a rheoli'r safle gwarchoddedig, gwelliannau iddo ac a allai effeithio ar y meddianwyr naill ai'n uniongyrchol neu'n anuniongyrchol.
- (2) At ddibenion is-baragraff (1)(f), ystyr "ymgynghori" â'r meddiannydd yw—
- (a) rhoi o leiaf 28 o ddiwrnodau clir o hysbysiad ysgrifenedig i'r meddiannydd am y gwelliannau arfaethedig sydd—
- (i) yn disgrifio'r gwelliannau arfaethedig a sut y byddant o les i'r meddiannydd yn y tymor hir a'r tymor byr,
- (ii) yn manylu ar sut y gellid effeithio ar y ffi am y llain y tro nesaf y caiff ei hadolygu, a
- (iii) yn datgan pryd a ble y caiff y meddiannydd gyflwyno sylwadau am y gwelliannau arfaethedig, a
- (b) cymryd i ystyriaeth unrhyw sylwadau a gyflwynir gan y meddiannydd ynghylch y gwelliannau arfaethedig, yn unol â pharagraff (a)(iii), cyn ymgymryd â hwy.
- (3) At ddibenion is-baragraff (1)(g), ystyr "ymgynghori" â chymdeithas trigolion gymwys yw—
- (a) rhoi o leiaf 28 o ddiwrnodau clir o hysbysiad ysgrifenedig i'r gymdeithas neu'r meddianwyr am y materion y cyfeirir atynt yn is-baragraff (1)(g) sydd—
- (i) yn disgrifio'r materion a sut y gallent effeithio ar y meddianwyr naill ai'n uniongyrchol neu'n anuniongyrchol yn y tymor hir a'r tymor byr, a
- (ii) yn datgan pryd a ble y caiff y gymdeithas neu'r meddianwyr gyflwyno sylwadau am y materion, a
- (b) cymryd i ystyriaeth unrhyw sylwadau a gyflwynir gan y gymdeithas neu'r meddianwyr, yn unol â pharagraff (a)(ii), cyn bwrw ymlaen â'r materion.

Enw a chyfeiriad y perchennog

- 53 (1) Rhaid i'r perchennog roi gwybod i'r meddiannydd ac unrhyw gymdeithas trigolion gymwys, drwy hysbysiad, am y chyfeiriad yng Nghymru neu Loegr lle y caniateir i hysbysiaidau (gan gynnwys hysbysiaidau achosion) gael eu cyflwyno i'r perchennog gan y meddiannydd neu gan gymdeithas trigolion gymwys.
- (2) Os bydd y perchennog yn methu cydymffurfio ag is-baragraff (1), yna mae unrhyw swm sy'n ddyledus fel arall gan y meddiannydd i'r perchennog o ran y ffi am y llain i'w drin at bob diben fel pe na bai'n ddyledus gan y meddiannydd i'r perchennog ar unrhyw adeg cyn i'r perchennog gydymffurfio â'r is-baragraff hwnnw.
- (3) Os bydd y perchennog yn unol â'r cytundeb yn rhoi unrhyw hysbysiad ysgrifenedig i'r meddiannydd neu (yn ôl y digwydd) i gymdeithas trigolion gymwys, rhaid i'r hysbysiad gynnwys enw a chyfeiriad y perchennog.
- (4) Pan fo—
- (a) y meddiannydd neu gymdeithas trigolion gymwys yn cael hysbysiad o'r fath, ond
- (b) nid yw'r cais hwnnw'n cynnwys yr wybodaeth y mae'n ofynnol ei chynnwys ynddo yn rhinwedd is-baragraff (3),

mae’r hysbysiad i’w drin fel pe na bai wedi ei roi hyd nes y bydd y perchennog yn rhoi’r wybodaeth i’r meddiannydd neu (yn ôl y digwydd) y gymdeithas o ran yr hysbysiad.

- (5) Nid oes dim yn is-baragraffau (3) a (4) yn gymwys i unrhyw hysbysiad sy’n cynnwys hawliad y mae paragraff 54(1) yn gymwys iddo.
- 54 (1) Os bydd y perchennog yn gwneud unrhyw hawliad i’r meddiannydd dalu’r ffi am y llain, neu o ran gwasanaethau a ddarparwyd neu daliadau eraill, rhaid i’r hawliad gynnwys enw a chyfeiriad y perchennog.
- (2) Pan fo—
- (a) y meddiannydd yn cael hawliad o’r fath, ond
- (b) nid yw’r cais hwnnw’n cynnwys yr wybodaeth y mae’n ofynnol ei chynnwys ynddo yn rhinwedd is-baragraff (1), mae’r swm a hawlr i’w drin at bob diben fel pe na bai’n ddyledus gan y meddiannydd i’r perchennog ar unrhyw adeg cyn i’r perchennog roi’r wybodaeth honno i’r meddiannydd o ran yr hawliad.

RHAN 2

MATERION Y CANIATEIR I DELERAU GAEL EU YMHLYGU YN EU CYLCH GAN Y CORFF BARNWROL PRIODOL

- 55 Y symiau sy’n daladwy gan y meddiannydd yn unol â’r cytundeb a’r amserau y maent i gael eu talu.
- 56 Adolygiad blynyddol o’r symiau sy’n daladwy gan y meddiannydd yn unol â’r cytundeb.
- 57 Darparu neu wella gwasanaethau sydd ar gael ar y safle gwarchoddedig, a defnyddio gwasanaethau o’r fath gan y meddiannydd.
- 58 Cadw amwynder y safle gwarchoddedig.

ATODLEN 3

(a gyflwynir gan adran 57)

DARPARIAETHAU PELLACH YNGHYLCH GORCHMYNION SY’N YMWNEUD Â THIR COMIN

Dyletswydd i ymgynghori â gwarchodwyr

- 1 Cyn gwneud gorchymyn o dan adran 57(2) o ran tir sy’n dir comin neu sy’n ffurfio rhan o dir comin y mae gwarchodwyr wedi eu penodi iddo o dan unrhyw Ddeddf lleol, neu o dan unrhyw orchymyn a wnaed o dan Ddeddf Seneddol, rhaid i’r awdurdod lleol ymgynghori â’r gwarchodwyr.

Y weithdrefn ynglŷn â gwneud gorchymynion sy’n gosod gwaharddiadau

- 2 Cyn gwneud unrhyw orchymyn o dan adran 57(2), heblaw gorchymyn ei unig effaith yw dirymu neu amrywio gorchymyn blaenorol, rhaid i’r awdurdod lleol gyhoeddi mewn 1 neu ragor o bapurau newydd lleol sy’n cylchredeg yn yr ardal y mae’r tir wedi ei leoli ynddi hysbysiad—

- (a) sy'n datgan effaith gyffredinol y gorchymyn,
 - (b) sy'n pennu lle yn yr ardal honno lle y gall unrhyw berson edrych ar gopi o'r gorchymyn drafft yn rhad ac am ddim ar bob adeg resymol yn ystod cyfnod o 28 o ddiwrnodau o ddyddiad cyhoeddi'r hysbysiad am y tro cyntaf, ac
 - (c) sy'n datgan y caiff unrhyw berson wrthwynebu gwneud y gorchymyn, o fewn y cyfnod hwnnw, drwy hysbysiad i'r awdurdod lleol.
- 3 (1) Heb fod yn hwyrach na'r dyddiad y cyhoeddir yr hysbysiad o dan baragraff 2 am y tro cyntaf, rhaid i'r awdurdod lleol gyflwyno copi ohono i bob person sydd â hawl fel arglwydd y maenor neu fel arall i bridd y tir oni bai bod yr awdurdod lleol wedi ei fodloni bod y personau sydd â hawl i bridd y tir yn niferus neu ei fod ar ôl ymholi'n ddiwyd yn methu eu canfod.
- (2) Caniateir i hysbysiad o dan is-baragraff (1) gael ei gyflwyno i unrhyw berson drwy ei anfon mewn llythyr cofrestredig wedi ei gyfeirio at y person yng nghyfeiriad arferol neu gyfeiriad hysbys diweddaraf y person.
- 4 (1) Os bydd gwrthwynebiad i wneud y gorchymyn y mae'r hysbysiad yn cyfeirio ato wedi ei wneud yn y modd priodol i'r awdurdod lleol gan unrhyw beron sydd â hawl i bridd y tir cyn diwedd y cyfnod o 28 o ddiwrnodau yn dechrau â'r dyddiad y cyhoeddir hysbysiad o dan baragraff 2 am y tro cyntaf, ac nad yw'r hysbysiad yn cael ei dynnu'n ôl wedyn, rhaid i'r awdurdod lleol beidio â bwrw ymlaen i wneud y gorchymyn.
- (2) Yn ddarostyngedig i hynny, caiff yr awdurdod lleol, ar unrhyw adeg o fewn 1 flwyddyn ar ôl diwedd y cyfnod hwnnw, wneud gorchymyn yn nhelerau'r gorchymyn drafft.
- (3) Ond os cafodd unrhyw wrthwynebiad i wneud y gorchymyn ei wneud yn y modd priodol o fewn y cyfnod hwnnw gan person a oedd heb hawl i bridd y tir, ac nad yw'r gwrthwynebiad wedi ei dynnu'n ôl ar y dyddiad y gwneir y gorchymyn, nid yw'r gorchymyn yn effeithiol hyd nes ei gadarnhau gan Weinidogion Cymru.
- (4) Os bydd yr awdurdod lleol yn cyflwyno gorchymyn i Weinidogion Cymru i'w gadarnhau, rhaid iddo anfon copi at Weinidogion Cymru o bob gwrthwynebiad o'r fath y cyfeirir ato yn is-baragraff (3).
- (5) Caiff Gweinidogion Cymru, ar ôl ystyried pob gwrthwynebiad o'r fath ac (os ydynt yn gweld yn dda) ar ôl peri i ymchwiliad lleol gael ei gynnal, gadarnhau neu wrthod cadarnhau'r gorchymyn ac, os byddant yn ei gadarnhau, cânt wneud hynny yn ddarostyngedig i unrhyw addasiadau y maent yn credu eu bod yn ddymunol (os oes addasiadau o gwbl).

Hysbysu gorchymynion eraill i arglwyddi maenoraau

- 5 Os unig effaith gorchymyn o dan adran 57(2) yw dirymu neu amrywio gorchymyn blaenorol (fel nad yw paragraffau 2 i 4 yn gymwys o ran gwneud y gorchymyn) rhaid i'r awdurdod lleol gyflwyno unrhyw hysbysiadau, a chymryd unrhyw gamau eraill, y mae'n ymddangos iddo eu bod yn briodol i roi gwybod i'r personau sydd â hawl i bridd y tir am effaith y gorchymyn.

Tir y Goron

- 6 (1) Pan fwriedir gwneud gorchymyn o'r math a ddisgrifir ym mharagraff 2 o ran tir y mae buddiant ynddo gan y Goron neu Ddugaeth, a bod natur y buddiant yn golygu y

- byddai gan y person y mae'r buddiant yn perthyn iddo, heblaw am y paragraff hwn, hawl o dan baragraff 3 i gael copi o'r hysbysiad y cyfeirir ato yn y paragraff hwnnw—
- (a) mae paragraff 3 yn effeithiol fel pe bai'n ei gwneud yn ofynnol i'r copi gael ei gyflwyno yn hytrach i'r awdurdod priodol, a
 - (b) nid yw paragraff 4(1) yn gymwys o ran y gorchymyn ond rhaid i'r awdurdod lleol beidio â gwneud y gorchymyn hyd nes ac oni bai ei fod wedi sicrhau cydsyniad ysgrifenedig yr awdurdod priodol.
- (2) Yn y paragraff hwn ystyr “buddiant gan y Goron neu Ddugaeth” yw buddiant sy'n perthyn i'w Mawrhydi yn rhinwedd hawl y Goron neu hawl Dugaeth Caerhirfryn, neu sy'n perthyn i Ddugaeth Cernyw, neu sy'n perthyn i adran o'r llywodraeth, neu sy'n cael ei ddal mewn ymddiriedolaeth i'w Mawrhydi at ddibenion adran o'r llywodraeth.
- (3) Yn y paragraff hwn ystyr “yr awdurdod priodol”—
- (a) o ran tir sy'n perthyn i'w Mawrhydi yn rhinwedd hawl y Goron ac sy'n ffurfio rhan o Ystâd y Goron, yw Comisiynwyr Ystâd y Goron, ac, o ran unrhyw dir arall sy'n perthyn i'w Mawrhydi yn rhinwedd hawl y Goron, yw'r adran o'r llywodraeth sy'n rheoli'r tir hwnnw,
 - (b) o ran tir sy'n perthyn i'w Mawrhydi yn rhinwedd hawl Dugaeth Caerhirfryn, yw Canghellor y Ddugaeth,
 - (c) o ran tir sy'n perthyn i Ddugaeth Cernyw, yw unrhyw berson y mae Dug Cernyw, neu berchennog Dugaeth Cernyw am y tro, yn ei benodi, a
 - (d) o ran tir sy'n perthyn i adran o'r llywodraeth neu sy'n cael ei ddal mewn ymddiriedolaeth i'w Mawrhydi at ddibenion adran o'r llywodraeth, yw'r adran honno.
- (4) Os bydd unrhyw gwestiwn yn codi o ran pa awdurdod yw'r awdurdod priodol o ran unrhyw dir, mae'r cwestiwn hwnnw i'w gyfeirio at y Trysorlys, sydd biau'r penderfyniad terfynol.

ATODLEN 4

(a gyflwynir gan adran 58)

DIWYGIADAU CANLYNIADOL

Deddf Safleoedd Carafannau a Rheoli Datblygu 1960 (p. 62)

- 1 (1) Mae Deddf Safleoedd Carafannau a Rheoli Datblygu 1960 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Yn adran 1, ar ôl is-adran (1) mewnosoder—
- “(1A) Subsection (1) does not apply in relation to a regulated site within the meaning of the Mobile Homes (Wales) Act 2013.”
- (3) Yn adran 23—
- (a) yn is-adran (1), ar ôl “any land” mewnosoder “in England”, a
 - (b) hepgorer is-adran (9).
- (4) Yn adran 24—
- (a) yn is-adran (1), ar ôl “local authority” mewnosoder “in England”, a

- (b) yn is-adran (8), hepgorer “in England”.

Deddf Safleoedd Carafannau 1968 (p. 52)

- 2 (1) Mae Deddf Safleoedd Carafannau 1968 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Yn adran 1(2), ar ôl “any land” mewnosoder “in England”.
- (3) Yn adran 3—
- (a) yn is-adrannau (1)(c) ac (1A)(b), hepgorer “or, if the site concerned is in Wales, persistently withdraws or withholds”,
- (b) yn is-adran (1AA), hepgorer “in England”.
- (4) Yn adran 13(3), yn lle “Minister” rhodder “Secretary of State”.
- (5) Yn adran 16, hepgorer y diffiniad o “the Minister”.

Deddf Ardrethu (Safleoedd Carafannau) 1976 (p. 15)

- 3 Yn adran 6 o Ddeddf Ardrethu (Safleoedd Carafannau) 1976—
- (a) ym mharagraff (b)—
- (i) yn lle “that Act” rhodder “the Caravan Sites and Control of Development Act 1960 or Part 2 of the Mobile Homes (Wales) Act 2013”, a
- (ii) yn lle “the Act” rhodder “the Caravan Sites and Control of Development Act 1960 or paragraph 4 and paragraph 11 of Schedule 1 to the Mobile Homes (Wales) Act 2013”, a
- (b) ym mharagraff (d)—
- (i) yn lle “that Act” rhodder “the Caravan Sites and Control of Development Act 1960”, a
- (ii) mewnosoder ar y diwedd “or is for purposes of the Mobile Homes (Wales) Act 2013 the owner of the caravan site”.

Deddf Cartrefi Symudol 1983 (p. 34)

- 4 (1) Mae Deddf Cartrefi Symudol 1983 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Yn adran 1—
- (a) yn is-adran (2)(e), yn lle “appropriate national authority” rhodder “Secretary of State”,
- (b) yn is-adran (8A), hepgorer “in England and Wales”, ac
- (c) yn is-adran (9)(b), hepgorer “if made by the Secretary of State”.
- (3) Yn adran 2(6), hepgorer “in England and Wales”.
- (4) Yn adran 2A—
- (a) yn is-adran (1), yn lle—
- (i) “appropriate national authority” a
- (ii) “authority” (yn yr ail le),
- rhodder “Secretary of State”,
- (b) yn is-adran (5)—
- (i) hepgorer “by the appropriate national authority”, a

Statws This is the original version (as it was originally enacted).

- (ii) yn lle “the authority” ac yn lle “it” (yn y ddau le) rhodder “the Secretary of State”, a
 - (c) yn is-adran (6), hepgorer “by the Secretary of State”.
- (5) Yn adran 2C(1), yn lle “in England (other than a gypsy and traveller site)” rhodder “, other than a gypsy and traveller site,”.
- (6) Yn adran 3(4)—
 - (a) ym mharagraff (b), hepgorer “in relation to a protected site in England; or”, a
 - (b) hepgorer paragraff (c).
- (7) Yn adran 4—
 - (a) yn y pennawd hepgorer “: England and Wales”, a
 - (b) yn is-adrannau (1) a (3), hepgorer “in England or in Wales”.
- (8) Yn adran 5—
 - (a) hepgorer y diffiniad o “the appropriate national authority”, a
 - (b) yn y diffiniad o “the court”, hepgorer “and Wales”.
- (9) Yn Rhan 1 o Atodlen 1—
 - (a) ym Mhennod 1, ym mharagraff 1(1), (2) a (3), hepgorer “in England and Wales”,
 - (b) ym mhennawd Pennod 2 hepgorer “IN ENGLAND AND WALES”,
 - (c) ym Mhennod 2, ym mharagraff 7A, hepgorer is-baragraff (1),
 - (d) ym Mhennod 2, hepgorer paragraff 8,
 - (e) ym Mhennod 2, ym mharagraff 8A, hepgorer is-baragraff (1),
 - (f) ym Mhennod 2, hepgorer paragraff 9,
 - (g) ym Mhennod 2, ym mharagraff 17—
 - (i) yn is-baragraff (2A), yn lle “In the case of a protected site in England, a” rhodder “A”,
 - (ii) yn is-baragraff (4)(a), hepgorer “or (in the case of a protected site in England)”,
 - (iii) yn is-baragraff (6A), hepgorer yn lle “In the case of a protected site in England, a” rhodder “A”,
 - (iv) yn is-baragraff (8)(a), hepgorer “(in the case of a protected site in England)”, a
 - (v) yn is-baragraff (11), hepgorer “in England”,
 - (h) ym Mhennod 2, ym mharagraff 18—
 - (i) ym mharagraffau (aa) a (ab) o is-baragraff (1), hepgorer “in the case of a protected site in England,”,
 - (ii) hepgorer paragraff (b) o’r is-baragraff hwnnw,
 - (iii) yn is-baragraff (ba) o’r is-baragraff hwnnw, hepgorer “in the case of a protected site in England,”,
 - (iv) hepgorer paragraff (c) o’r is-baragraff hwnnw,
 - (v) yn is-baragraff (1A), hepgorer “, in the case of a pitch in England,”,
 - (i) ym Mhennod 2, ym mharagraff 19(3) a (4), yn lle “In the case of a protected site in England, when” rhodder “When”,
 - (j) ym Mhennod 2, ym mharagraff 20—
 - (i) yn is-baragraff (A1), yn lle “In the case of a protected site in England, unless” rhodder “Unless”, a

Statws This is the original version (as it was originally enacted).

- (ii) hepgorer is-baragraffau (1) a (2),
 - (k) ym mhenawdau Penodau 3 a 4, hepgorer “IN ENGLAND AND WALES”,
 - (l) ym Mhennod 4 hepgorer paragraffau 6A a 6B,
 - (m) ym Mhennod 4, ym mharagraff 8, hepgorer is baragraff (1A),
 - (n) ym Mhennod 4, ym mharagraff 16—
 - (i) yn is-baragraff (2), yn lle “In the case of a protected site in England, when ” rhodder “When”, a
 - (ii) hepgorer is-baragraff (2A),
 - (o) ym Mhennod 4, ym mharagraff 18—
 - (i) yn is-baragraff (2), yn lle “In the case of protected site in England, there” rhodder “There”, a
 - (ii) hepgorer is-baragraffau (1A) a (1B),
 - (p) ym Mhennod 4, ym mharagraff 26—
 - (i) yn is-baragraff (2), yn lle “In the case of a protected site in England, when” rhodder “When”, a
 - (ii) hepgorer is-baragraff (2A), a
 - (q) ym Mhennod 4, paragraff 27, hepgorer y diffiniad o “consumer prices index”
- (10) Hepgorer Rhan 3 o Atodlen 1.

Deddf Cyllid Llywodraeth Leol 1988 (p. 41)

- 5 Ym mharagraff 2B(5) o Atodlen 6 i Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1988, yn y diffiniad o “caravan site”—
- (a) yn lle “that Act” rhodder “the Caravan Sites and Control of Development Act 1960 or Part 2 of the Mobile Homes (Wales) Act 2013”, a
 - (b) yn lle “the Act” rhodder “the Caravan Sites and Control of Development Act 1960 or paragraph 4 and paragraph 11 of Schedule 1 to the Mobile Homes (Wales) Act 2013”.

Deddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990 (p.8)

- 6 (1) Mae Deddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Yn adran 71(4), ar ôl “caravan site” mewnosoder “or under Part 2 of the Mobile Homes (Wales) Act 2013 authorising the use of the land as a site for mobile homes (within the meaning of that Act)”.
 - (3) Yn adran 191(7)(a), ar ôl “1960” mewnosoder “or section 7(1) of the Mobile Homes (Wales) Act 2013;”.

Deddf Llywodraeth Leol (Cymru) 1994 (p. 19)

- 7 Yn Atodlen 16 i Ddeddf Llywodraeth Leol (Cymru) 1994, hepgorer paragraff 16(1) a (2).

Deddf yr Amgylchedd 1995 (p.25)

- 8 (1) Mae Atodlen 9 i Ddeddf yr Amgylchedd 1995 wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Ym mharagraff 1(2)(c), ar ôl “commons)” mewnosoder “or section 57 of and Schedule 3 to the Mobile Homes (Wales) Act 2013 (power of local authority in Wales to prohibit caravans on commons)”.

(3) Ar ôl paragraff 4 mewnosoder—

“4A In the Mobile Homes (Wales) Act 2013—

(a) section 56 (power of local authority to provide mobile home sites), and

(b) paragraph 11 of Schedule 1 (no site licence required by land owned by local authority),

shall have effect as if a National Park Authority were a local authority for the purposes of that Act and as if the relevant Park were that Authority’s area.”

Deddf Tai 2004 (p. 34)

9 (1) Mae Deddf Tai Act 2004 wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn adran 230—

(a) yn is-adran (5ZA), ar ôl “the Caravan Sites and Control of Development Act 1960” mewnosoder “or Part 2 of the Mobile Homes (Wales) Act 2013”,

(b) yn is-adran (5A), ar ôl “1983” mewnosoder “or Part 4 of the Mobile Homes (Wales) Act 2013”, ac

(c) yn is-adran (5B)—

(i) yn y diffiniad o “mobile home” a “protected site”, ar ôl “Act)” mewnosoder “or the Mobile Homes (Wales) Act 2013 (see sections 2 and 60 of that Act)”,

(ii) yn y diffiniad o “pitch”, yn lle “that Act” rhodder “the Mobile Homes Act 1983 or section 55 of the Mobile Homes (Wales) Act 2013”, a

(iii) yn y diffiniad o “pitch fee”, yn lle “that Act, as the case may be” rhodder “the Mobile Homes Act 1983 (as the case may be) or section 60 of the Mobile Homes (Wales) Act 2013”.

(3) Yn Atodlen 13—

(a) ym mharagraff 3(6), yn lle “or the Mobile Homes Act 1983” rhodder “, the Mobile Homes Act 1983 or the Mobile Homes (Wales) Act 2013”, a

(b) ym mharagraff 8(2), yn lle “or of the Mobile Homes Act 1983” rhodder “, any provision of the Mobile Homes Act 1983 or any provision of the Mobile Homes (Wales) Act 2013”.

Deddf Gorfodi Rheoleiddiol a Sanctsiynau 2008 (p. 13)

10 Yn Atodlen 3 i Ddeddf Gorfodi Rheoleiddiol a Sanctsiynau 2008, ar ôl yr eitem yn ymwneud â Deddf Mwynfeydd a Chwareli (Tomenni) 1969 mewnosoder—
“Mobile Homes (Wales) Act 2013”.

Deddf Cydraddoldeb 2010 (p. 15)

11 Ym mharagraff 30D(5) o Atodlen 3 i Ddeddf Cydraddoldeb 2010—

- (a) yn y diffiniad o “mobile home agreement”, ar ôl “1983” mewnosoder “or Part 4 of the Mobile Homes (Wales) Act 2013”, a
- (b) yn y diffiniad o “owner”, “protected site” a “mobile home”, ar ôl “Act” mewnosoder “or that Part of that Act”.

ATODLEN 5

(a gyflwynir gan adran 58)

DARPARIAETHAU TROSIANNOL A DARFODOL AC ARBEDION

Ceisiadau am drwyddedau safle sydd yn yr arfaeth

- 1 Mae cais am drwydded safle o dan Ddeddf Safleoedd Carafannau a Rheoli Datblygu 1960 o ran safle rheoleiddiedig sydd wedi ei wneud i awdurdod lleol, ond sydd heb ei benderfynu ganddo, cyn i Ran 2 ddod i rym i’w drin ar ôl i’r Rhan honno ddod i rym fel cais i awdurdod lleol am drwydded safle o dan y Rhan honno o ran y safle rheoleiddiedig.

Parhau trwyddedau safle presennol am y tro

- 2 (1) Nid yw dod â Rhan 2 a pharagraff 1(2) o Atodlen 4 i rym yn effeithio ar barhad gweithredu darpariaethau Deddf Safleoedd Carafannau a Rheoli Datblygu 1960 o ran trwyddedau safle sy’n parhau mewn grym o dan y paragraff hwn.
- (2) Mae trwydded safle o dan Ddeddf Safleoedd Carafannau a Rheoli Datblygu 1960 sydd mewn grym pan ddaw Rhan 2 i rym o ran safle rheoleiddiedig yn parhau mewn rym tan ddiwedd y cyfnod cychwynnol oni bai—
- (a) ei bod yn cael ei dirymu yn ystod y cyfnod cychwynnol, neu
 - (b) bod cais am drwydded safle o ran y safle rheoleiddiedig o dan Ran 2 wedi ei wneud yn ystod y cyfnod cychwynnol.
- (3) Os dirymir y drwydded safle o dan Ddeddf Safleoedd Carafannau a Rheoli Datblygu 1960 yn ystod y cyfnod cychwynnol mae’n parhau mewn grym hyd nes iddi gael ei dirymu.
- (4) Os gwneir cais am drwydded safle o ran y safle rheoleiddiedig o dan Ran 2 yn ystod y cyfnod cychwynnol, mae’r drwydded safle o dan Ddeddf Safleoedd Carafannau a Rheoli Datblygu 1960 yn parhau mewn grym hyd nes iddi gael ei therfynu (boed yn ystod y cyfnod cychwynnol ynteu ar ôl diwedd y cyfnod cychwynnol).
- (5) Yn y paragraff hwn a pharagraff 3, ystyr “y cyfnod cychwynnol” yw’ cyfnod o 6 mis sy’n dechrau â’r diwrnod y daw Rhan 2 i rym.

Amser i benderfynu ar drwydded safle

- 3 Pan wneir cais am drwydded safle o ran safle rheoleiddiedig o dan Ran 2 cyn diwedd y cyfnod cychwynnol ac ar adeg pan fo trwydded safle o dan Ddeddf Safleoedd Carafannau a Rheoli Datblygu 1960 mewn grym o ran y safle rheoleiddiedig, mae adran 7(2) yn effeithiol o ran y cais fel pe bai “2 fis” wedi ei ddisodli gan “6 mis”.

Parhau'r safonau enghreifftiol presennol

- 4 Mae unrhyw safonau enghreifftiol a wneir gan Weinidogion Cymru o dan adran 5(6) o Ddeddf Safleoedd Carafannau a Rheoli Datblygu 1960 sydd mewn grym yn union cyn i Ran 2 ddod i rym yn effeithiol ar ôl yr amser hwnnw (hyd nes eu disodli) fel pe baent wedi eu gwneud o dan adran 10.

Dirymu cyn cychwyn

- 5 Mae'r cyfeiriad yn adran 7(5) at ddirymu trwydded safle o dan adran 18 neu 28 yn cynnwys dirymu trwydded safle o dan Ddeddf Safleoedd Carafannau a Rheoli Datblygu 1960 o dan adran 9 o'r Ddeddf honno.

Troseddau cyn cychwyn i gyfrif at ddibenion penodol

- 6 Mae'r cyfeiriad yn is-adran (4)(b) o adran 18 at y trosedd o dan is-adran (1) o'r adran honno yn cynnwys trosedd o dan adran 9 o Ddeddf Safleoedd Carafannau a Rheoli Datblygu 1960 o ran trwydded safle o dan y Ddeddf honno o ran yr un tir.

Erlyn troseddau cyn cychwyn

- 7 Nid oes dim mewn unrhyw ddarpariaeth yn y Ddeddf hon yn effeithio ar weithredu unrhyw ddeddfiad o ran troseddau a gyflawnwyd cyn i'r ddarpariaeth honno ddod i rym.

Hen ddarpariaethau trosiannol ac arbedion

- 8 Mae i unrhyw ddarpariaeth drosiannol neu ddarpariaeth arbed sy'n ymwneud â dod ag unrhyw ddarpariaeth a ailddeddfir yn y Ddeddf hon i rym a all fod yn effeithiol o ran y ddarpariaeth fel y'i hailddeddfir yr un effaith o ran y ddarpariaeth fel y'i hailddeddfir ag a oedd iddi o ran y ddarpariaeth y mae'n ei hailddeddfu.

Lleihad dros dro yn y gosb uchaf am drosedd neillog a brofir yn ddiannod

- 9 Yn achos trosedd a gyflawnwyd cyn i adran 154(1) o Ddeddf Cyfiawnder Troseddol 2003 ddod i rym, mae adran 43(3)(a) yn effeithiol fel pe bai "12 mis" wedi ei ddisodli gan "6 mis".